91STE JAARGANG: No. 205

VRIJDAG 20 SEPTEMBER 1974

t mag

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

„V.S. WILDEN ALLENDE IN 1976 WEGWERKEN"

Spervuur van vragen over Chili en CIA

Senaat bestookt Kissinger

WASHINGTON — De Amerikaanse senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken heeft gisteren minister Henry Kissinger bestrookt met scherpe en boze vragen over de Amerikaanse rol bij de staatsgreep in Chili in september vorig jaar. Kissinger antwoordde dat de Amerikaanse inmenging was bedoeld om president Allende afgezet te krijgen bij de algemene verkiezingen in 1976, en niet door een militaire staatsgreep. President Ford heeft al eerder toegegeven dat de Verenigde Staten zich met de Chileense binnenlandse politiek hadden bemoeid in het belang van Chili en zeker in het belang van de Verenigde Staten. Hij zei dat nadat herhaaldelijk berichten waren verschenen dat de CIA (de centrale inlichtingendienst) acht miljoen dollar had besteed aan politieke tegenstanders van president Allende.

„Onze bemoeienis was met de verkiezingen in 1976, niet met een staatsgreep in 1976", aldus Kissinger tegen de senaatscommissie. De zitting van de senaatscommissie had moeten gaan over de ontspanning tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie maar ging over een vragenvuur over Chili. De Democratische senator Frank Church vroeg Kissinger hoe hij de Amerikaanse rol in Chili kon rijmen met de traditionele Amerikaanse principes die Kissinger juist had opgesomd als illustratie van de morele superioriteit van de Verenigde Staten boven de Sovjet-Unie. „Nu krijgen wij te horen, in weerwil van deze woorden over onze principes, dat wij ons niet alleen gemengd hebben in de zaken van Chili, maar dat we daar ook het recht toe hadden omdat de Russen zoiets ook doen", aldus Church. Kissinger zei dat Allende de verkiezingen van 1970 had gewonnen met een meerderheid van slechts één procent. „Toen begon hij (Allende) een soort één-partij-regering te vestigen, hij begon de oppositiepartijen en de oppositiepers de nek om te draaien", aldus Kissinger.

Kissingers woordenwisseling met Church werd abrupt beeindigd door commissievoorzitter Fullbright, die Church kapittelde omdat hij Chili te berde bracht in een zitting over de ontspanning met de Sovjet-Unie.

Chili staat op agenda voor een latere hoorzitting.

Wapens

Uit de officiele Amerikaanse cijfers over de periode 1970-73 (de regeerperiode van Allende) blijkt dat de Verenigde Staten in die periode hun wapenleveranties aan de generaals die Allende uiteindelijk ten val zouden brengen, scherp opvoerden, terwijl krachtig werd besnoeid op economische en humanitaire hulp. Officieel hebben de Verenigde Staten altijd volgehouden dat zij noch direct, noch indirect een rol bij de staatsgreep gespeeld hebben.

Inmiddels hebben twee Republikeinse senatoren een wetsontwerp ingediend dat het Congres verstrekkende controlerende bevoegdheden over de CIA moet geven. President Ford sprak gisteren met vertegenwoordigers van het Congres over Chili en de CIA, maar over de inhoud van het gesprek is niets bekendgemaakt.



Zware douw voor langharige soldaat

MANNHEIM — Een Amerikaanse militaire rechtbank in Mannheim heeft donderdag de 22-jarige korporaal Louis Stockes uit Los Angeles veroordeeld tot vier maanden zwaar arrest en terugzetting in rang omdat hij een order had geweigerd zijn lange haar te fatsoeneren.

Japanners weigeren waardering

Betrokkenen gijzeling koninklijk onderscheiden

DEN HAAG — De koningin heeft een aantal mensen, die zich hebben ingezet voor een goede afloop van de gijzeling in de Franse ambassade gistermiddag koninklijk onderscheiden. Zij deed dat tijdens een ontvangst in de zonovergoten tuin van Huis ten Bosch. Zij overhandigde onderscheidingen aan de Egyptische ambassadeur en drie Egyptische diplomaten, aan de bemanning van de Franse Boeing waarmee de vier Japanse terroristen van Schiphol naar Damascus zijn gevlogen, aan de drie agenten die bij de overval op de ambassade betrokken waren en aan drie rijkspolitiemannen. Premier Den Uyl, vice-premier Van Agt, en de ministers De Gaay Fortman en Van der Stoel ontvingen uit handen van de koningin een zeer hoge onderscheiding, namelijk de eremedaille voor voortvarendheid en vernuft van de Huisorde van Oranje.

Voorts bedankte de koningin persoonlijk de Egyptische ambassadeur en drie Egyptische diplomaten voor de belangrijke hulp die dezen hebben geboden bij de oplossing van de gijzeling.

De Egyptische ambassadeur kreeg het Grootkruis in de orde van Oranje Nassau en de heer Mohammed Nabil Hamdy, eveneens van de Egyptische ambassade, werd benoemd tot grootofficier in de orde van Oranje Nassau. Alle overige onderscheidenen zijn benoemd tot Ridder in de orde van Oranje Nassau.

De Japanse diplomaten in Den Haag weigeren enig blijk van waardering na de ontknoping van het gijzelingsdrama, omdat ze zich schamen voor wat hun landgenoten hebben aangericht, zo is van welingelichte diplomatieke zijde in den Haag vernomen.

Een dode en twee zwaargewonden bij ongeval

WILLEMSTAD — Bij een ongeval met een pickup van de Telefoondienst is vanmorgen een dode gevallen, terwijl twee personeelsleden van deze dienst zwaar gewond raakten. Naar de toedracht wordt nog een onderzoek ingesteld. Het ongeluk gebeurde op de afrit van de brug aan de Otrabandazijde.

WILLEMSTAD — Op de plaats, waar een tijdelijke uitrit is gemaakt voor de zandauto's in verband met het nieuwe viaduct aan de Otrabandazijde, is vanmorgen een pickup van de Telefoondienst, in de richting van Habaai rijdend van het talud gestort, bij welk ongeluk een inzittende om het leven kwam en een ander zwaar gewond raakte, terwijl ook de bestuurder in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Bij de foto's het voertuig heeft het begin van de hervatte vangrail geraakt tijdens het van de wegafraken en kwam onder aan het talud terecht; een der gewonden wordt op de brandcard gelegd.

Naar de Amigoe nader heeft vernomen is het slachtoffer dat bij het ongeluk is omgekomen de 53-jarige G. Peterson. Bevestiging hiervan kon echter voor het sluiten van deze editie niet worden verkregen omdat de heer J. Leander die met de voorlichting van de Telefoondienst is belast juist vanmorgen onbereikbaar bleek en het hoofd van Dienst de heer Kook geen inlichtingen aan de pers wenste te verschaffen.

Het ongeluk deed zich rond zeven uur voor. Op dat ogenblik reed de pickup in de richting van Habaai. Volgens één der gewonden reed het voertuig op de rechter weghelft, maar om tot heden toe onverklaarbare redenen kwam de wagen op de linker weghelft terecht bij welke manoeuvre de bestuurder de macht over het stuur verloor en uiteindelijk met de wagen in de afgrond van ongeveer acht meter stortte. De inzittende heer Peterson moet nagenoeg op slag dood zijn geweest, de bestuurder en een andere inzittende raakten zwaar gewond. Er bevonden zich gelukkig geen inzittenden op de laadbak van de pickup.

Op het wegdek was na het ongeval duidelijk een stuk rem spoor te zien, dat leidde van het linker weggedeeite naar de rechter rijbaan, waarbij de pickup van de weg raakte op de plaats waar de onderbroken vangrail — in verband met het wegrijden van de zandauto's voor de aanleg van de nieuwe oprit naar de brug — weer hervat wordt. Een ooggetuige verklaarde tegenover de Amigoe, dat het voertuig een paar keer over de kop ging. „Nooit heb ik zo iets gezien," aldus deze zegsman.

Het vervoer van de gewonden nam iets meer tijd dan nodig was, omdat de ambulance van de verkeerspolitie, komend vanaf Rio Canario op Otrabanda-oprit naar de brug gebruikte en dus eerst de brug moest oprijden in de richting Punda om daarna terug te keren. De ambulance van de gezondheidsdienst kwam tegelijkertijd aan. Het overleden slachtoffer bleef ter plaatse liggen, de beide andere slachtoffers werden zo snel mogelijk afgevoerd, waarbij men gebruik maakte van het weggedeelte van het nieuwe viaduct. Zo kwamen de ambulance-auto's op de brugoprit van Otrabanda terecht, waar de rijbaan moest worden vrijgemaakt om de ambulances gelegenheid te geven tegen het verkeer in naar het ziekenhuis te rijden.

Op dat ogenblik was het spitsuur, zodat er een geweldige verkeersopstopping ontstond, aan beide kanten van de brugwegen.

Volkscredietbank nu wel gesloten

WILLEMSTAD — Minister van Sociale Zaken en Arbeid drs. R. F. McWilliam heeft de Amigoe vanmorgen meegedeeld dat de Volkscredietbank en Bouwcredietbank vanmiddag om half twee gesloten zullen worden voor het publiek. Zoals de Amigoe reeds woensdag had gemeld was door de ministerraad reeds dinsdag opdracht gegeven om de Volkscrediet- en Bouwcredietbank voor het publiek te sluiten maar deze opdracht werd kennelijk niet uitgevoerd.

De ministerraad vergaderde dinsdag j.l. met adviseurs van Personeelszaken, de Algemene Rekenkamer, de Landsaccountantsdienst en de P.G. over de maatregelen welke er genomen moesten worden bij de V. en B.-bank.

Besloten werd de administratie te verzegelen en zo nodig mee te nemen voor controle. Ook werd besloten alle aktiviteiten van de Volkscredietbank en de Bouwcredietbank stop te zetten en zo nodig zou zelfs het personeel vrijaf krijgen om het accountantsonderzoek zo goed mogelijk te doen plaatsvinden.

Het dagblad La Prensa schreef gisteren dat de Amigoe in 1971 aan haar lezers zou hebben uitgelegd waar het bedrag van f. 60.000 was gebleven dat volgens een verslag van de Algemene Rekenkamer van 1970 "zoek" was geraakt gedurende een bepaalde periode. De waarheid is echter dat de Amigoe in een verslag van de Statenvergadering van 11 augustus had aangehaald dat minister van Financien F. J. Tromp op vragen van een statenlid had verklaard dat het geld gedurende die periode in een safe renteloos was opgeborgen omdat er geen voldoende aktiviteiten waren voor de Bouwcredietbank. Deze mededeling van de minister werd indertijd met de nodige hilariteit ontvangen door de Staten.

Lot van Foeroeya is onzeker

Japanse Rode Leger dreigt met nieuwe terreuraktics

DAMASCUS — Het Japanse Rode Leger, gesterkt door de moedige operatie tegen de Franse ambassade in Den Haag, heeft gisteren met meer acties bedreigd „om alle onderdrukte volken van de wereld te bevrijden". In een verklaring in Damascus wordt aan het adres van de „kapitalisten van de wereld" de volgende waarschuwing geuit: „Via deze moedige operatie heeft het Japanse Rode Leger een manier gevonden om de vijand te weerstaan, namelijk: de kogels van de vijand beantwoorden met onze kogels en hun agressie weerstaan met krachtiger offensieve tegen-aanvallen. Dit is de enige revolutionaire koers zonder compromissen tegenover de imperialistische vijand". En de verklaring gaat verder: „De agressie van de vijand onder leiding van het Amerikaanse imperialisme — dat zichzelf beschouwt als de militaire politie van de imperialistische wereldstructuur — is niet alleen bezig mensen te onderdrukken en uit te buiten, maar voert ook allerlei soorten manoeuvres en plannen uit in een poging het revolutionair-georganiseerde geweld van de volken te vernietigen

Waarschuwing

Kameraden en vrienden over de gehele wereld: om alle kuiperijen van de imperialistische vijand uit te bannen zouden we de lessen van onze ervaringen en de lessen van deze operatie moeten delen. En de waarschuwing is: „Kapitalisten van de wereld: zolang jullie doorgaan revolutionaire kameraden en volken van de wereld te onderdrukken zal onze revolutionaire instelling en moraal, die met deze operatie niet is verbruikt, ons ertoe leiden door te gaan tot de bevrijding van alle onderdrukte volken in de wereld is bereikt. Jullie gekunstelde pseudo-humanisme dat in het belang is van de imperialisten zal worden onthuld en blootgelegd. Het zal worden uitgebannen via ware rechtvaardigheid en humanisme van de revolutionairen die vechten om alle onderdrukte volken te bevrijden". Het leger richt zich vervolgens tot de „kameraden en vrienden over de hele wereld" met de oproep door te gaan. „Voer meer offensieve aanvallen uit tegen de vijand. Wij verzekeren jullie dat onze voornaamste leuze is bevrijding van de onderdrukte volken met gewapende strijd. Wij roepen op voortdurend te vechten tegen de gezamenlijke vijand van de onderdrukten", aldus de verklaring.

Stilzwijgen

Het is nog niet geheel duidelijk of de drie Japanners en hun bevrijde collega Foeroeya metterdaad toevlucht hebben gevonden bij het Volksfront voor de bevrijding van Palestina in Syrie. Bijna 24 uur na hun aankomst in Damascus hullen de Syrische autoriteiten zich in volledig stilzwijgen. Geen enkele aanwijzing is gegeven over de identiteit van de Japanse terroristen, noch over de plaats waar ze zijn heen gebracht. Wel is uit officiele bron vernomen dat één van de Japanners zich in een militair ziekenhuis bevindt. Men heeft bij hem een kogel moeten verwijderen. Deze is vrijwel zeker afkomstig van het schot dat de derde Haagse politieman op de Japanners in de Franse ambassade loste nadat zijn beide collega's bij het uitstappen van de lift gewond waren geraakt. In diplomatieke kringen in Damascus wijst men erop dat de Japanners, die in Den Haag hebben bewezen uitstekende onderhandelaars te zijn, zich zeker niet aan de Syrische autoriteiten hebben overgegeven zonder waterdichte garanties te krijgen over een verblijf in Syrie. Woensdag werd uit diplomatieke bron vernoemen dat de Japanners waren overgedragen aan een Palestijnse organisatie. Ook het lot van Foeroeya is onzeker. Hoewel hij na de actie in Den Haag door de Franse politie op Schiphol is vrijgelaten schijnt hij toch een gevangene van het Rode Leger te zijn. Toen hij woensdagmiddag uit de Boeing van Air France stapte in Damascus zag men dat hij geblinddoekt was.

Rotterdam wil Eroscentrum

ROTTERDAM — De kans bestaat dat er binnen afzienbare tijd in Rotterdam een Eroscentrum (superbordeel onder gemeentelijk toezicht) verrijst. De gemeenteraad van Rotterdam, waarin de PvdA sinds kort de absolute meerderheid heeft, nam gisteravond een motie aan, waarin aan B en W wordt gevraagd nu al besprekingen met eventuele exploitanten van zo'n centrum te openen vóór 1 januari 1975 een geschikte bouwplaats aan te wijzen.

Rotterdam realiseert zich dat het meewerken van de gemeente aan het verwezenlijken van een Eroscentrum bij de wet verboden is (art. 250 bis wetboek van Strafrecht betr. gelegenheid geven.). Het gemeentebestuur meent echter over dit bezwaar heen kunnen stappen, omdat het rechtsgevoel van de burger zich daartegen niet langer zal verzetten.

Door het stichten van een superbordeel en door andere maatregelen hoopt Rotterdam de zogenaamde „open prostitutie" in te dammen. Met name wil men de rosse wijk Katendrecht op deze manier weer leefbaar maken. In Katendrecht strijden al sinds 1970 gewone bewoners tegen sexexploitanten, door wie zij zich geterroriseerd voelen.

Orkaan eist veel doden in Honduras

TEGUCIGALPA — De orkaan Fifi die gepaard ging met stormvloeden, zware regenval en windstoten met een snelheid van 210 km per uur, heeft gisteren een spoor van dood en verwoesting in het noorden van Honduras achtergelaten.

De autoriteiten vrezen dat het aantal doden meer dan 300 zal bedragen. Alleen al in het gebied rond de stad La Caiba zijn 100 lijken geteld. De meeste slachtoffers zijn door verdrinking om het leven gekomen. De schade wordt op honderdduizenden dollars geschat. Bananenplantages, rijstvelden, bruggen en huizen zijn verwoest. Volgens de regering is een derde van het land, waaronder het rijkste landbouwgebied, door de orkaan getroffen. In Puerto Cortes is de enige olieraffinaderij van Honduras door het water van de buitenwereld afgesloten.

Man per ongeluk neergeschoten

MUENCHEN. — Politiemannen hebben gistermorgen vroeg een man in zijn eigen woning in Muenchen bij vergissing neergeschoten.

Het 44-jarige slachtoffer wiens toestand kritiek is, had de politie gebeld toen de alarmbel in het flatgebouw waar hij woont, om rond 2 uur 's nachts was gaan luiden. Toen hij de deur opende voor de politie had hij een geweer in zijn hand. De politiemannen die dachten met een inbreker te doen te hebben, schoten hem direct neer.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat;
Chu – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Wolf – Rió Canariowega
Toko Fruteria Natalie – Mahumaweg
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Tasty Freeze – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
~~Toko Zuikertuintje~~
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 18.30-21.30 Papillon; WEST-END: 19.00-21.00 the untouchable one; 24.00 Angry tiger; CINELANDIA: 19.15-21.15 Gordon's war; 24.00 Flying tiger; DRIVE-IN: 19.15 Rascal; 21.15 Walking tall; 24.00 L'imitation; CINE-RIO: 20.00 en 24.00 Terminal island.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Pannekoek en morgenavond te Koraal Specht.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster M. Tweeboom, tel.: 53775.

BOTICA'S (Nachtdienst):
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN

CLUB JPF: 20.00 algemene vergadering - clubgebouw.

BC SANTA MARIA: 20.00 domino - Credit Union.

S.W.R.C.: training fanfare en bingo-drive.

SPORT

BASKETBALL ASIENTO: 20.00 training - Asiento.

WATAPANA BOWLING CLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

D.C.C.: 21.00 Soos - Avila Beach-hotel.

VOLLEYBALL: 19.45 Green Socks vs Olympic (dames kl.); 21.00 Supercleaning vs Olympic (heren kl.) - CDB Janwé.

VOETBAL: SHELL SUPER TOERNOOI: 19.30 vet.: Vesta vs DL; 21.00 B.kl.: Atl. dept. Bon. 2 vs Asiento – R. en B.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20-A (boven).

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 Stella Maris.

TENNIS

KWARTAALWEDSTRIJDEN: Asiento vs CSC - B.kl. - CSC.

JEUGDHOCKEY: 17.00 Asiento (r) vs Asiento (w) – R. en B.

VOETBAL: 17.00 W'stad 6 vs W'stad 4 – W'stadterrein

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agenschap, Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondentie: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van elf tot twaalf jaar.

ZATERDAG

DIVERSEN

FOLKLORISTISCHE DANSLESSEN: 10.00-11.00 voor volwassenen; 11.00-12.00 voor de jeugd Rincon; 16.00-17.00 voor de jeugd; 17.00-18.30 voor volwassenen van Noord, Salinja en Antriol.

DIVERSEN

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 20.00 meeting - actiegr. Chogogo - THEMA: Wat betekent Christen zijn?

Newsletter: percentage ziekteverzuim varieert van bedrijf tot bedrijf

WILLEMSTAD — Het percentage aan ziekteverzuim op Curaçao varieert naar gelang de grootte van het bedrijf en de controle op dit verzuim. Zo staat te lezen in een belangwekkend artikel over het absenteïsme, dat in Newsletter van de Kamer van Koophandel en de Vereniging bedrijfleven Curaçao is verschenen.

Bij John Henderson (Cur.) co Ltd gaat het naar de tien procent, bij de CDM zijn er per jaar kleine verschillen: vijf procent in 1971, in 1972: 5,17 procent en in 1973: 5,5 procent. Bij de aannemers zijn er verschillen tussen vier en twaalf procent; bij de kleine bedrijven - tot dertig man personeel — is er een lager percentage — vier tot zeven procent — omdat daar een betere controle bestaat en men vaak jaren in dienst is; bij de grote aannemersbedrijven echter groeit het percentage naarmate men meer mensen in dienst neemt. Verder speelt ook de wet op het ontslag een rol; wanneer bij Sociale zaken een verzoek wordt ingediend voor ontslag, neemt het percentage toe tot zelfs veertig of vijftig procent. In de grote hotels varieert het percentage tussen vijf en vijftien, naar gelang de maand. Bij Hilton houdt men het ziekteverzuim per uur bij; in 1973 was dit in mei een totaal van 7.188 aan verloren uren en in augustus van hetzelfde jaar 2.452 manuren met een personeel van gemiddeld 320 man. Aldus de door Newsletter verstrekte cijfers.

In het artikel wordt ingegaan op de achtergronden in het algemeen van het ziekteverzuim, dat in de loop der jaren aan het groeien is. Verwezen wordt naar de gegevens van het Centraal bureau van de statistiek, waaruit blijkt, dat het aantal ziektemeldingen per jaar bij de vrouw hoger ligt dan bij de man, maar, dat het aantal ziektedagen van de man groter is. Deskundigen van het sociale verzekeringswezen en artsen zijn ervan overtuigd, dat ongeveer dertig procent van de groei van het ziekteverzuim niet-medische oorzaken heeft; in 41 procent van de gevallen is de diagnose bv onbekend. De groei van het ziekteverzuim ligt niet aan de verslechtering van de gezondheidstoestand maar aan niet-medische factoren, welke liggen op persoonlijk, sociaal en industrieel terrein.

Prof. dr Philipsen, aldus Newsletter, heeft bewezen, dat ziekteverzuim van bedrijf tot bedrijf varieert. Van special betekenis is het volgende: hoe meer scholing het werk vereist des te groter is de verantwoordelijkheid en dan daalt de frequentie van het ziekteverzuim; naar gelang het werk een routine-karakter heeft, wordt de frequentie ook minder indien het werk stabiel en te voorzien is; bij bedrijven waarin men in continu dienst is, en waar het werk een fysieke druk kent, is er meer ziekteverzuim.

Ten aanzien van Curaçao merkt Newsletter op, dat het ziekteverzuim minder is als een bedrijf een eigen arts heeft en sociaal werkers in dienst heeft. Is dit niet mogelijk dan dient men een striktere controle te doen houden. Steeds komt men echter terug bij het feit, dat het absenteïsme lager is in de ideale combinatie van een bedrijf met een groot bedrijfsarts en sociaal werkers. Aldus Newsletter.

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Vrijdag is er een vergadering met het hoofd van de afdeling Onderwijs, Papa Statia en de hoofden van scholen om tot een regeling van het schoolzwemmen te komen. Door het bestuurscollege is enige tijd geleden de heer E. Christiaan uit Antriol naar Curacao gestuurd om het diploma zweminstructeur te halen. De heer Christiaan is hier inmiddels voor geslaagd en wil graag aan de slag. De zwemlessen zullen waarschijnlijk bij Hotel Bonaire gegeven worden. Dat zwemlessen geen overbodige luxe zijn blijkt uit een enquete die enkele jaren geleden gehouden is bij het lager en voortgezet onderwijs; ruim zestig procent van de jeugd op Bonaire kon toen niet zwemmen.

Het is te hopen dat het zwemonderwijs nu serieus aangepakt wordt, voor een groot gedeelte zal dit ook afhangen van het onderwijzend personeel dat de kinderen moet begeleiden.

Bestuursverkiezing PPBU in knoekoe

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Zondagmorgen houdt de P.P.B.U. (Partido Progresista Bonaireano Uni) in koenoekoe Nieuw Amsterdam een bestuursverkiezing. Er zijn 59 wijkleiders uitgenodigd. Er moeten een nieuwe voorzitter, secretaris en penningmeester gekozen worden, uit de volgende leden van het hoofdbestuur: Eddie Frans, Delvincio Nicolaas, Gilbert Soleano, Ricardo Kelk, Popo Beaumondt, Benny Martijn, Hose Frans, Charles Beukenboom.

GEORGETOWN — Tijdens het bezoek van president Nyerere van Tanzania aan Guyana is wederzijds de verzekering gegeven van nauwere samenwerking tussen beide landen. In een gezamenlijke verklaring werd de noodzaak onderstreept tot een grotere eenheid in de Derde wereld en tot maatregelen om de positie van de V.N. sterker te maken. De samenwerking tussen Guyana en Tanzania geldt het economische, culturele, wetenschappelijke en technische terrein.



WILLEMSTAD — De foto toont het ogenblik waarop de heer Ch. R. Ellis, hoofd van het Bonaire Toeristen Bureau, de zojuist verschenen Bonaire Holiday ontvangt uit handen van mevr. Marvel Tromp, vertegenwoordigster van Holiday Publications op Bonaire.















Luister en kijk

VRIJDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muziek; 19.00 nieuws; 19.15 muz. uit Mexico; 19.30 een half uurtje met....; 20.00 music the way you like it! ; 21.00 P.S.H. discotheque; 22.00 nieuws; 22.05 klassieke muziek; 23.30 nocturne; 23.55 pastoor Brada; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.45 electric co.; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws ned.; 18.46 science report; 19.02 el honorable señor Valdéz; 19.24 boletin pap.; 19.34 vervolg el honorable señor Valdéz; 20.01 medical centre; 21.00 nieuws; 21.30 Mary Tyler Moore-show; 22.15 Angel Job-show; 23.00 wrestling.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 el jinete fantasma; 18.00 Abbott y Costello; 20.00 pantalla de plata; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine (Rojo atardecer).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 zorro; 19.00 las mil y una risas; 20.00 gran viernes; 21.00 Mamá; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 ahora; 23.00 biografia; 23,30 combate; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.40 Kentucky fried chicken-show; 18.00 Autorama-show; 18.15 variacion musical; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre; 20.00 musica variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (outward bound); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 Alliance Française; 18.45 eng. nieuws; 19.00 el honorable señor Valdéz; 20.00 cocktail musical; 21.00 pap. nieuws; 21.30 the adventurers; 22.00 T.V. per luchtpost; 23.00 combat.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoendé, een Surinaams familieprogr. van Ursie Bento en Ruud van Hilten, hierin een praatje door Ben. Douglas over de muziek paedagoog Rudi Duurvoort en fam. groeten uit Wageningen; 18.34 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling en presentatie Tom Pape; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.30 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.15 awe mainta; 10.00 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.15 televiveres; 11.30 la clave de Alejo; 12.30 Linus; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 el barón satánico; 14.00 chicos del espacio; 15.30 banana split; 16.30 Archie.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 Popeye; 12.00 King Kong; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 matinee del sábado; 15.00 el profesor ardilla; 15.30 agente S-5; 16.00 sábado sensacional.

***

ZATERDAG
SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 iron horse; 18.30 tight rope; 19.00 soul train; 20.00 Barnaby Jones; 21.00 night gallery; 22.00 Jan Matser-show; 23.00 route 66; 24.30 sluiting.

***

ZONDAG
SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 ports of call; 18.30 wackiest ship in the army; 19.30 name of the game; 21.00 mystery movie Colombo; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK – Half november zal de nieuwe pier gesloten worden en wordt het douanegebied. Er komt een hek om de ingang af te zetten. Men gaat ook meer opslagruimte bouwen. Binnen het douanegebied komen toiletten en een schaftlokaal voor de havenarbeiders. Het materiaal wordt geleverd door de Handelsmaatschappij Kralendijk. De dienst Openbare Werken belast zich met de bouw. De douane heeft op afsluiting aangedrongen om onder andere smokkelen te voorkomen. Vooral als de Ferry binnenkomt is het een onoverzichtelijke situatie op de pier. Ook de oude pier wil men binnen niet al te lange tijd gaan afsluiten. Bij de foto: DOW is bezig met de werkzaamheden om de haven af te sluiten.

ABVO bij Bonaireaans bc

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Woensdagmorgen vergaderde de dienstgroep ABVO Bonaire met het bestuurscollege van Bonaire. Deze vergadering was al enkele malen uitgesteld tot ongenoegen van de ABVO. De ABVO wilt de mensen die vijf jaar of meer dienst zijn in vaste dienst hebben. Door het bc zal bekeken worden wie hier voor in aanmerking komen en of het financieel haalbaar is.

Een ander punt van bespreking was de aanpassing van de lonen aan de gestegen kosten. De dienstgroep van gouvernementsarbeiders wil elke zes maanden een aanpassing. Het BC ging hiermee in principe akkoord, mits de centrale regering hiervoor een garantie wil geven. Door het BC zal de regering hiervoor benaderd worden. Over vervoer van de mensen van de bond uit Rincon naar de bondsvergaderingen door het eilandgebied werd door het BC afwijzend beschikt. De bond heeft contributie waarvan dit betaald kan worden en veel bondsleden hebben eigen vervoer. De heren Yamalodin en Alberto van het hoofdbestuur uit Curacao waren bij de besprekingen aanwezig.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 16 sept. Gillenia Lampe—Pulgar; 18 sept. Jascha Jongh Visscher—Evers; 23 aug. Ester Martina—Candelaria; 16 sept. Judesca Allée—Isabella; 18 aug. Sairo Martis; 17 sept. Urnic Leito—Koffie; 11 sept. Maudiene Calmera.

OVERLEDEN: 11 sept. Marcel Vinck (48 jr), Anibal Cruz (60 jr); 12 sept. Isabel Helena (85 jr), Jozeph Luciana (84 jr), Laurencia Mangle—Levado (90 jr), Heliodorus Jansen (81 jr), Cecil Lourens—Albertus (91 jr); 15 sept. Atilio Quast (56 jr); 13 sept. Johannes Doran (75 jr); 14 sept. Olalia Alexander—Lodrigo (77 jr); 15 sept. Mathias Bertinus (75 jr); 12 sept. Plantina Conquet (93 jr).

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66 80.60	va grinten 162
akzo 53.70	hagemeijer 91.70
heinekens bel en beh 135.20	internatio-muller 52
heinekens bier -131.00	kon ned papier 70.50
hoogovens 66	naarden 55
h v a 56.80	o g e m 24.50
philips 25.30	pakhoed 122.40
unilever 76.30	rijnschelde 212
kon olie 68.90	e m s 11.60
k l m 41.20 –	scholten-honig 55.50
k n s m 115.50	v m f 142
v ommeren 280	ver ned uitgeversbedr 72
scheepvaart unie 116.20	werelhaven 71
a b n 216	wessanen 78
nat nederlanden 56.80	ant-brouwerij unq
ngombezi unq	ant-verf 113.20
alb heijn 49.30	aruba electra unq
amro bank 52.90	sur brouwerij unq
bergos 222.50	converto 430
v berkel 120.50	goldmines 203
bols 81	ika bel mij 112
bredero ver bedr 377	nefo 58.50
buehrmann tetterode 68.20	robeco 148
bijenkorf beh 68	rolinco 93.50
calve 98.50	alcan alum 27.75
cur handelmij 156.80	ned ant 7 3/4 '71 unq
elsevier n370	ned ant 6 1/2 '67 unq
fokker 30.80	ned ant 5 '60 unq
v gelden 88	ned ant 4 1/2 '59 unq
gist-brocades 67.20	ned ant 4 1/2 '62 unq
	anp/cbs indices

Ontwerp-eilandsverordening ingediend

Bon. beschermt koraal

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Door het bestuurscollege van Bonaire is aan de eilandsraad een ontwerp eilandsverordening tot bescherming van het koraal in de wateren van het eilandgebied Bonaire aangeboden. In het ontwerp staat dat het gewenst is maatregelen te nemen om het koraal te beschermen enerzijds tot instandhouding van het natuurlijk evenwicht in deze wateren en anderzijds ter bevordering van het toerisme op Bonaire. Als deze verordening door de raad aangenomen wordt is het in de territoriale wateren rond Bonaire verboden koraal af te -reken in bezit te hebben, onder zich te hebben, te koop aan te bieden, te kopen, ten geschenke te geven of te vervoeren.

Onder koraal wordt verstaan de skeletten van hoteldiern (steenkoraal, zwart koraal, draad koraal, waaierkoraal, hoornkoraal en brandkoraal) en de skeletten van kalkroodwieren. In de memorie van toelichting motiveert het bc van Bonaire de verordening als volgt.

Op 30 september 1971 besloot de raad tot vaststelling van de verordening tot bescherming van voor-jacht om of vangst van vatbare zeedieren in de wateren van het eilandgebied Bonaire tegen het jagen met vissperen. Deze wettelijke maatregel werd allerwege met grote instemming ontvangen. Bij de voorbereiding van genoemde verordening werd destijds overwogen of het noodzakelijk zou zijn ook regelen te stellen ter bescherming van het koraal in de wateren van Bonaire. Aangezien de koraalriffen toen niet of nauwelijks door menselijke handelingen werden beschadigd werd besloten dit althans voorlopig niet te doen.

Sedert enige tijd moet evenwel worden vastgesteld dat het koraal rond Bonaire grotere belangstelling verkrijgt en dat dit gepaard gaat met vernielingen; zelfs wordt koraal weggehaald en naar elders geëxporteerd. Ons college is derhalve van mening, dat thans de tijd is gekomen maatregelen te nemen om verdere vernielingen te voorkomen teneinde het koraal in stand te houden en de ecologie niet te verstoren.

Wellicht ten overvloede zij opgemerkt, dat deze maatregel niet alleen de natuurbescherming wordt gediend doch ook het economisch belang omdat verstoring van de ecologie zeer schadelijke gevolgen kan hebben voor de visstand en dus voor de visserij en dat de instandhouding van de fraaie Bonaireaanse koralen van eminent belang is voor het toerisme.

Niki Tromp CTA vice-voorzitter

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Op de laatstgehouden 23ste jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Caribbean Travel Association werd de heer Niki Tromp gekozen als vice-voorzitter van de Caribbean Travel Association. De C.T.A. vertegenwoordigt negentien landen in het Caribisch gebied.

Nederlandse steun voor „Zapateer"

MINIMUMINKOMEN VOOR AGRARIERS

Soltuna start in januari met land- en tuinbouw

WILLEMSTAD — "Het tuinbouw-kernbedrijf van de Soltuna, stichting ontwikkeling land- en tuinbouw op de Nederlandse Antillen — een stichting die op 21 september van het vorig jaar werd opgericht — zal op Zapateer met ingang van 1 januari 1975 van start gaan. De bedoeling van dit tuinbouwproject is het opzetten van een kernbedrijf (in beginperiode) van ongeveer tien hectare grond, waar personen tot boer zullen worden opgeleid, die later op kontraktbasis een stuk grond van de stichting zullen krijgen.

Inmiddels heeft de Nederlandse regering een bedrag van 855.000,- gulden voor de verwezenlijking van dit plan goedgekeurd, terwijl Shell Curacao nv het terrein Zapateer ter waarde van f. 350.000,- aan de stichting schonk". Dit deelde de voorzitter van Soltuna, de heer J. Hovenkamp, tevens directeur van de Verenigde Bedrijven Nederhorst (N.A.) de plaatselijke pers gistermiddag mee tijdens de ondertekening van dit tuinbouwproject.

Daarbij waren tevens ook aanwezig de heren ir G.R. Wawoe, General Affairs Manager van Shell Curacao n.v., die secretaris van de Soltuna is ir R.H. Doest, superintendent bij de Shell en tevens penningmeester van de stichting en drs L. Bredero coördinator van de Nederlandse regering voor sociale en educatieve projecten.

Basis voor moderne land- en tuinbouw

„De stichting verwacht, aldus de heer Hovenkamp, „dat met het welslagen van dit project een verdere uitbreiding zal kunnen worden gegeven aan de land- en tuinbouw op Curacao en dat daarmee een belangrijke bijdrage zal kunnen worden gegeven aan de importvervangende bedrijvigheid en aan de verbetering van de werkgelegenheid op dit eiland".

In het begin zullen ongeveer 26 man aan werk worden geholpen. Drie tuinbouwdeskundigen — waarvan een directeur van dit kernbedrijf wordt — zullen in het kader van de Nederlandse technische hulpverlening voor een periode van drie jaar ter beschikking worden gesteld. Op het kernbedrijf zullen voor de lokale comsumptie meloenen, watermeloenen, komkommers, tomaten, uien, prei, warmoes, andere bladgroenten, kropsla, Chinese kool, spinazie, aubergines, koolsoorten kortom alle produkten die hier geconsumeerd worden, worden verbouwd. Gehoopt wordt in eerste instantie de lokale markt te kunnen voorzien tegen sterk concurrerende tuinbouwprodukten waarvan het grootste gedeelte nog uit het buitenland wort geïmporteerd.

Minimuminkomen

„Aan de agrariërs, aldus de heer Hovenkamp, zal wanneer blijkt dat de inkomsten verkregen uit de grond die door het kernbedrijf — na hun opleiding ter beschikking gesteld — door bepaalde omstandigheden niet genoeg blijken, een minimuminkomen worden gegarandeerd zodat zij hun gezin kunnen onderhouden. Dit minimuminkomen zal echter niet gegeven worden, indien blijkt dat hun inkomsten door eigen falen laag zijn. Bovendien ligt het in de bedoeling dat niet alleen deze agrariërs, maar ook de gehele Antilliaanse gemeenschap die belangstelling heeft voor tuinbouw kan te zijnertijd zodra dit bedrijf werkt gebruik maken van de gedane ervaring op dit bedrijf. Er zal nauw worden samengewerkt met overheidsinstanties die zich reeds op dit gebied bewegen en met particuliere bedrijven werkzaam in de tuinbouwsector.

Zo kunnen deze ook voor hulp bij het kernbedrijf terecht, waar de tuinbouwdeskundigen ter beschikking staan.

Moderne technieken

Volgens de heer Wawoe zullen de meest moderne technieken worden toegepast op het kernbedrijf zodat een effectieve tuinbouw wordt verkregen. Zo zal de tuinbouwvoorlichtingsdeskundige een instructielokaal tot zijn beschikking hebben waar hij uitleg kan geven van datgene wat hij reeds op het veld heeft laten zien. Bovendien is er ook een kleine laboratorium aanwezig waar proeven worden genomen en instructie wordt gegeven. Op de vraag of men moet solliciteren om opgeleid te worden stelde de heer Wawoe dat er een selectieprocedure zal worden toegepast. Deze procedure moet nog worden onderzocht.

In het kort gaf de heer Bredero tot slot weer wat de motieven van de Nederlandse regering geweest zijn om dit initiatief financieel te steunen. Een en ander zou gekoppeld zijn omdat deze bedrijven (de namen werden niet genoemd) reeds in het verleden bewezen hebben dat zij „hun eigen boontjes kunnen doppen".



Gistermiddag werd in paviljoen Rust en Burgh een persconferentie gehouden i.v.m. de aktiviteiten van Soltuna op land- en tuinbouwgebied. Op de foto v.l.n.r. drs Bredero, J. Hovenkamp, ir G. Wawoe en ing. R. H. Doest.

MAN verheugd met overname van OGEM

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Don Martina van de politieke partij MAN heeft vanmorgen in een commentaar aan de Amigoe zijn genoegen uitgesproken over het voornemen van het BC om de eilandsraad voor te stellen de OGEM over te nemen.

„Met grote voldoening heb ik kennis genomen van het voornemen van het BC om de OGEM installaties op korte termijn volkseigendom te maken. Wij zijn het volkomen met de gedeputeerde eens dat dit de enige logische oplossing is. Wij spreken de hoop uit dat de voorstanders van een joint-venture ook zullen inzien dat het belang van het volk en dan de Curaçaose economie is dat wij het totale eigendom van de OGEM verwerven. Mijn fractie heeft steeds gepleit voor overname van de OGEM en wij zijn verheugd dat onze argumenten hebben bijgedragen tot de realisering van dit plan", aldus MAN-voorzitter Don Martina.

Oplichting gemeld

WILLEMSTAD — Aangifte van oplichting is gedaan door een koopman tegen een hem onbekende man, die zich in december had uitgegeven al çandelaar in farmacuetische artikelen in de V.S. De koopman had een bestelling geplaatst voor 4.230 gulden. Hij heeft er nog niets van gezien.

Interinsulaire commissie voor begrotingshervorming

WILLEMSTAD. — Bij ministeriële-beschikking van 16 september is ingesteld een interinsulaire commissie voor begrotingshervorming en coördinatie (I.C.B.) met als taak de regering en de Bestuurscolleges der eilandgebieden te adviseren voor de eerste keer binnen zes maanden inzake de begrotingshervorming, maatregelen voor te bereiden die nodig zijn om de hervorming te realiseren, de toepassing van de hervorming te controleren en jaarlijks door overleg te komen tot een geconsolideerd te publiceren overzicht der begrotingstransacties.

De volgende personen zijn als leden in de commissie benoemd: de direkteur van het departement van Financien of diens waarnemer, mr C.I. Plantz hoofd afdeling Financien eilandgebied Curacao, J. Arends, wnd.hoofd afdeling Financien eilandgebied Aruba, F.C. Martis, hoofd afdeling Financien eilandgebied Bonaire, E. Howell, werkzaam op het Bestuurskantoor te Philipsburg, St.Maarten, of een door het Bestuurscollege van het eilandgebied de Bovenwindse eilanden aan te wijzen waarnemer.

Verder werd bepaald dat aan de commissie zal worden toegevoegd een ambtenaar van het departement van Financien als secretaris en dat de leden bij toerbeurt het voorzitterschap vervullen.

De Bestuurscolleges van de eilandgebieden Aruba en Curacao zijn bevoegd desgewenst ieder een extra-secretaris aan te wijzen waarvan mededeling wordt gedaan aan de minister, de laatste voorzitter en de secretaris. De commissie heeft de bevoegdheid toehoorders en adviseurs, zijnde niet leden tot hun vergadering uit te nodigen. Na afloop van ieder kalenderkwartaal zal de secretaris een verslag van de stand van zaken der begrotingshervorming aan de minister van Financien en de Bestuurscolleges doen toekomen. De leden en de secretarissen van de commissie kunnen zo nodig reis- en verblijfkosten declareren, zoals bepaald voor ambtenaar wanneer vergaderingen worden bijgewoond op een ander eiland dan waarop ze woonachtig zijn. Voorts werd bepaald dat deze commissie kan worden aangeduid als „interinsulaire commissie der begrotingshervorming".

Celestijn terug van Ned. Shell training

WILLEMSTAD — Na een verblijf van twee jaar in Nederland voor een zogenaamde broading assignment in het centrale Shell-kantoor te Den Haag is de heer K.A.E. Celestijn teruggekeerd op Curacao. Zo meldt het Shell-orgaan Nos Isla. Hij heeft zijn werkzaamheden als civil-designer op de Rekenkamer hervat. Hij was de vijfde Shell-medewerker van deze afdeling, die in de afgelopen vier jaar op kosten van Shell een dergelijke training volgde. Zijn opleiding heeft het langste geduurd omdat hij in Den Haag daadwerkelijk heeft meegewerkt aan het civiele gedeelte van het COT-project. Ook heeft hij een aandeel gehad in het civiel-technische ontwerp van onder meer een ING-plant te Gerawak en in een studie voor een raffinaderij te Tjilatjap in Indonesie.

Shell stelt Koeijers vrij voor landbouw

WILLEMSTAD — Op verzoek van de vakbond PWFC heeft de directie van Shell Curacao nv de heer Roque Koeijers vrijgesteld voor een periode van drie maanden om zich volledig te kunnen wijden aan de coördinatie van een landbouwontwikkelingsprojekt dat gezamenlijk wordt ondernomen door de Kamer van Koophandel, de vereniging bedrijfsleven Curacao en de vakcentrales AVV-C en CGTC. Zo meldt het Shell-orgaan Nos Isla. De heer Koeijers is bij Shell werkzaam op de afdeling Cracking and chemical division en is bestuurslid van de PWFC. Onlangs is hij op studiebezoek geweest in Israel. de Amigoe heeft het een en ander gepubliceerd over zijn ervaringen aldaar. In Nos Isla is nu ook een interview met hem verschenen.

WILLEMSTAD — Tussen half vier en kwart voor vijf woensdagmiddag is ingebroken in een woning aan de Dalweg, nadat men eerst een ruit had ingegooid. Kasten en laden werden doorzocht. Men ging er vandoor met veertienhonderd gulden aan sieraden en vijfhonderd gulden aan contact geld.

Presentiegegelden raadsleden verhoogd

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curaçao heeft gistermorgen — overigens in recordtijd — het ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de regeling schadeloosstelling en de brief van het BC d.d. 13 september 1974 afd. Financiën no. 74/9436 betreffende de verhoogde presentiegelden van de eilandsraadsleden goedgekeurd. De handeling tot de goedkeuring daartoe duurde nog geen tien seconden. Een en ander werd bij hamerslag van de voorzitter afgedaan.

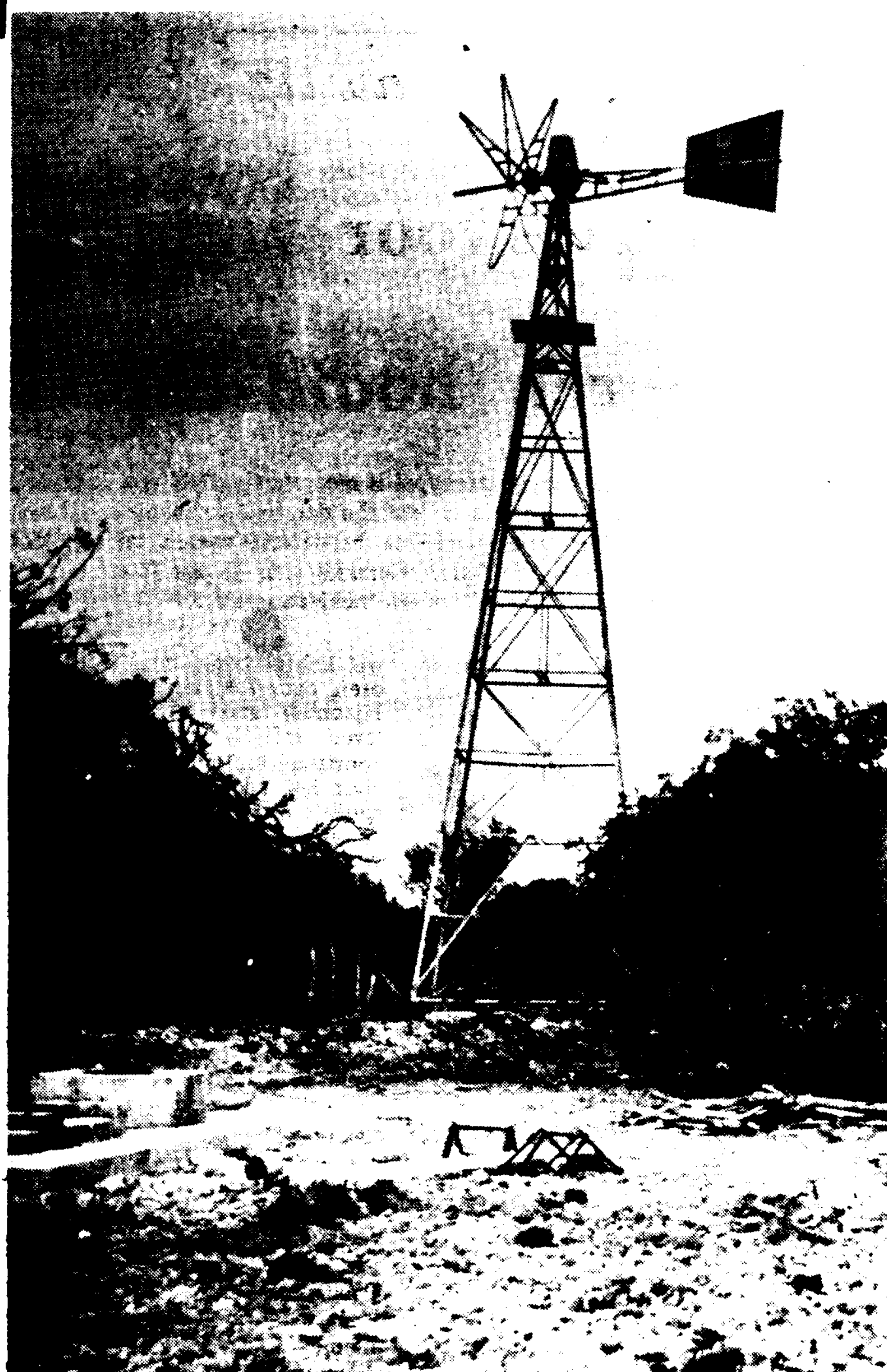
De presentiegelden zijn verhoogd tot een bedrag van f. 625 per maand per eilandsraadslid, terwijl voor het bijwonen van elke vergadering de eilandsraadsleden bovendien nog een bedrag van f. 25 ontvangen. Onder de verhoogde presentiegelden en de schadeloosstelling vallen ook de gedeputeerden, die geen lid van de eilandsraad zijn.

CFW-boodschap voor schooljeugd

WILLEMSTAD — In het wekelijkse CFW-radioprogramma „de stem van de arbeider", dat elke zondagmorgen om half tien via radio Hoyer II wordt uitgezonden zal CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie met een speciale boodschap komen voor de schoolgaande jeugd. Tijdens dit programma zal een beroep op de jeugd worden gedaan metterdaad te willen meewerken om de landbouw, — tuinbouw — veeteelt en visserijprojekten op Curacao te helpen ontwikkelen. Op de schoolgaande jeugd wordt een beroep gedaan het radioprogramma te volgen.

WILLEMSTAD — Drie buitenlanders werden donderdagavond rond zes uur vlak voor hun vertrek in het stationsgebouw te Hato aangehouden als verdacht van oplichting. Naar aanleiding van de op het laatste ogenblik 's middags binnengekomen meldingen, dat deze mannen verschillende handelaren hadden opgelicht ging de recherche met één der benadeelden naar de luchthaven, waar één der mannen herkend werd. De verdachten zijn ingesloten.

Kent U Bonaire?



KRALENDIJK — Helaas is vorige week door geen enkele inzender(ster) de juiste plaats van de rots geraden. De meeste inzenders zochten de rots te Onima, sommige ten zuiden van het vliegveld. De juiste oplossing is: de rotsformatie staat bij Playa Frans. De foto is genomen in de Salinja van Playa Frans met het gezicht naar de zee gekeerd. We geven toe dat de eerste keer enigszins moeilijk was. De door I.N.O.P. beschikbaar gestelde tien gulden blijft in de pot staan. Deze week is er dus een kans om twintig gulden te winnen als U de plaats weet waar de molen staat.

Inzendingen voor woensdagavond aan: Amigoe di Bonaire, Postbus 41, Bonaire.

Wisseltruc- met variatie- weer succes vol

WILLEMSTAD — In een toko is donderdag weer met succes een wisseltruc toegepast, zoals eerder deze week bij den benzinestation gebeurde. Ook ditmaal was het een Spaanssprekende man. Hij kocht deze keer iets voor anderhalve gulden en deed alsof hij met een bankbiljet van honderd gulden zou gaan betalen. De verkoopster gaf hem f. 98,50 gulden wisselgeld terug. De man beweerde nadat hij het geld in ontvangt had genomen, dat hij die honderd gulden al had gegeven; hij suggereerde de winkelbediende, dat zij misschien het bankbiljet had laten vallen. Terwijl zij op de grond keek ging hij er vandoor.

Bij het benzinestation gebeurde het van de week met een biljet van vijftig gulden en werd er voor één gulden benzine getankt.

Soltuna krijgt groter bestuur

WILLEMSTAD — Het ligt in de bedoeling van het Soltuna-bestuur te zijner tijd het bestuur van de stichting uit te breiden met leden aangewezen door de overheid, vakbonden en bedrijfsleven. Dit deelde Soltuna-voorzitter, de heer J. Hovenkamp, de Amigoe gisteren mee.

Momenteel bestaat het bestuur van deze stichting uit drie personen. De Soltuna zal over enkele jaren worden omgezet in een coöperatie vereniging die alle aspecten van de tuinbouw zoals de produktie, verpakking transport en produktieplanning gaat bekijken.

Stekelig maar nuttig

Zeeappels voor sommige zeedieren hoofdschotel

EEN STEEK van de zwarte zeeappel is niet prettig. Heel wat mensen die even verkoeling wilden zoeken in de zee zijn dan ook na enkele ogenblikken jammerend aan de kant gekropen. Hun handen en voeten vol met kleine zwarte vlekjes die gemeen pijn deden. Gelukkig gaat de pijn na een uur of zo vanzelf weer over en verdwijnen de zwarte vlekjes vanzelf.

Er bestaan verschillende soorten zeeappels of zeeëgels zoals ze ook wel genoemd worden. De meest beruchte is wel de zwarte zeeappel met zijn lange stekels. Op het Antilliaanse rif is dit beest erg talrijk. Niet meer [illegible] alleen trouwens. In het hele Caribisch gebied, van Florida tot Suriname komt het in [illegible] het rif.

Voortplanting

Het leven van een zeeappel is nogal eenvoudig en bestaat voornamelijk uit eten en zich voortplanten. Ondanks al hun beperktheden (ze zijn wel lichtgevoelig, maar hebben geen oren, ogen e.d.) zijn deze dieren toch bijzonder goed uitgerust voor het leven dat zij leiden. Om [illegible] de voortplanting te beginnen. De zorg voor het nageslacht bestaat uit het spuiten van enorme hoeveelheden [illegible] in de zee. Dit gebeurt [illegible] het hele jaar met een piek [illegible] tijd van het jaar. [illegible] de ontmoeting van zo'n [illegible] ontstaat [illegible] totaal niet op een [illegible] Bovendien zweemt dit [illegible] het wordt Pluteus-larve genoemd (zie tekening). Deze [illegible] is met het blote oog niet of nauwelijks te zien. Na enige tijd zet het jong zich vast op de zeebodem en verandert daar via een ingewikkeld proces in een piepklein zeeappeltje, [illegible] millimeters groot. Dit [illegible] begint dan te knagen [illegible] zijn microscopisch [illegible] en [illegible] ontwikkeld kauwapparaat [illegible] dood koraal af om de zeer kleine plantjes (wiertjes of algen genoemd), die op het dood koraal groeien te bemachtigen. De mond die aan de onderkant zit wordt gevormd door een ring van 5 tanden die werken volgens het principe van een grijper. Dit knagen en eten gebeurt 's nachts.

[illegible] de avond kan men zien hoe de groepen waarin men de zeeappels overdag aantreft, uit elkaar beginnen te gaan, en zich over het rif verspreiden. Tegen de morgen verzamelen zij zich weer. Een zeeappel eet natuurlijk niet zoveel, maar als de [illegible] groot worden (onlangs vonden we aan de zuidkust van Curaçao een punt waar er meer dan [illegible] per vierkante meter voorkwamen) wordt er op zo'n nacht behoorlijk wat koraalsteen verwerkt.

Pluteus larve

anus

mond

De aantallen zwarte zeeappels worden in toom gehouden door vissen, schildpadden en enkele krabbensoorten die zeeappels op het menu hebben staan.

Een groep zeeappels zoals men ze overdag zien kan.
(foto: Guillaume van Eys)

Evenwicht

Sommigen, zoals de black margate (djogo) en de queen trigger, eten het dier als hoofdschotel, anderen als de egelvis (djindja) en de spanish hogfish (djent'i kacho) als een hapje tussendoor. Het is duidelijk dat als er veel van deze vissen worden weggevangen en het aantal zwarte zeeappels als gevolg daarvan zonder enige rem toeneemt, het rif hier bijzonder veel schade van kan ondervinden. Van de andere kant kan men ook niet straffeloos alle zeeappels sterk verminderen omdat door de niet voldoende kort gehouden wieren het koraal kan worden aangetast. Ook dit zou een grote verarming van het rif betekenen. Een mooi voorbeeld hoe de natuur zichzelf in evenwicht houdt.

Guillaume v. Eys.
Marien Biologisch Instituut
CARMABI

Mankracht en fin. draagkracht nog beper

Drecha cas-ondanks tegenslagen-begonne

ORANJESTAD — Van vele kanten worden vragen gesteld over het werk van Drecha Cas Aruba. Het is geen organisatie die veel aan de weg timmert, maar die wel actief is. Teneinde het werk van Drecha Cas Aruba nog eens voor het voetlicht te brengen werd onderstaande verklaring door secretaris G. van Veen aan de pers verstrekt:

Zoals te verwachten was, heeft de beweging met enkele moeilijkheden te kampen gehad en nóg te kampen. Een groot aantal jongeren die zich aanvankelijk bereid hadden verklaard mee te werken, heeft niets meer van zich laten horen. Ook het televisie-interviuw in de maand juli waarin enkele bestuursleden het doel van de beweging uiteenzetten en waarin zij een oproep deden om daadwerkelijke medewerking te verkrijgen, had niet het gewenste resultaat. Een voor het werk noodzakelijk geworden vervoermiddel was niet voor een zacht prijsje te koop. Uiteindelijk heeft een van de leden zelf met eigen geld een truckje opgeknapt waarvan DRECHA CAS nu kosteloos gebruik kan maken.

Met een kleine groep is men toch aan het werk gegaan. Nadat het magazijn gereed was gemaakt en de inmiddels gekochte gereedschappen konden worden opgeslagen, bracht men een bezoek aan meer dan tien woningen van de ruim twintig die door verschillende instanties waren opgegeven als in aanmerking komende om hersteld te worden. Bij deze bezoeken kwam men vaak tot verbijsterende ontdekkingen.

Er zijn huizen bij waarvan het dak totaal vernieuwd moet worden; oude en invalide mensen die noodzakelijk een bed en WC moeten krijgen; huizen zonder één raam of deur: als je binnen zit, kijk je buiten en als je buiten zit, dan kijk je binnen; andere huizen vragen om een volledige vernieuwing zoals het vervangen van kozijnen en pleisteren van de muren; bij weer anderen moet een afvoer worden aangelegd.

De mensen van DRECHA CAS kunnen niet alles tegelijk. Maar het werk vordert, zij het langzaam wegens gebrek aan mankracht. In de afgelopen weken hebben de bouwgezellen hun vrije tijd besteed aan het maken van een begroting welke materialen nodig zijn voor de twee eerste projecten, en hebben zij bij een van de leden thuis een aantal kozijnen en ramen op maat in elkaar gezet, die in de komende weken zullen worden aangebracht.

Om niet in een praat-organisatie te vervallen, zijn de vergaderingen van het bestuur beperkt tot het minimum: éénmaal per maand en niet langer dat één uur. Een wordt kort en zakelijk een plan de campagne opgesteld voor het werk van de komende weken, en zorgelijk geconstateerd dat we in de nabije toekomst moeten zorgen niet in financiele moeilijkheden te komen om het werk niet te stagneren.

DRECHA CAS A[...]
onder deze naam een [...]
Algemene Bank Neder[...]
donaties in de vorm [...]
zijn van harte welkom [...]
contact opnemen met R. [...]
1212 of 9-2018) en met G. [...]
pastorie Savaneta, (tel. 7[...]

Edel marine & technical serv. nv

WILLEMSTAD — Met een maatschappelijk kapitaal van honderdduizend gulden is opgericht Edel marine & technical services nv. Het kapitaal bestaat uit aandelen van duizend gulden, waarvan er twintig zijn geplaatst en zullen worden volgestort. Doel is de exploitatie van een werkplaats voor metaalbewerking en reparaties aan motoren, schepen en andere middelen van vervoer ter zee met al hetgeen daartoe behoort. De directie bestaat uit de koopman Paul Casimir Huyskens en diens echtgenote mevrouw Christina Clementina Claasina Claassens.

RSL Maduro Baiz &[...]

WILLEMSTAD — Opger[...]
R.S.L. Maduro Baiz & associ[...]
Doel is het verlenen van domi[...]
kantoorfaciliteiten aan derde[...]
verlenen van bemiddeling [...]
het optreden als lasthebber [...]
gemachtigde van derden [...]
verlenen van diensten op he[...]
van management, admi[...]
marktonderzoek, reclame, p[...]
lations en beleggingen, he[...]
nemen in het voeren van dire[...]
en het houden van toez[...]
ondernemingen met soortge[...]
aanverwant doel en wat [...]
allemaal verband houdt. H[...]
schappelijk kapitaal bed[...]
mille, in aandelen van [...]
gulden, waarvan er vijftig [...]
plaatst en volgestort zullen [...]
De directie wordt gevoerd [...]
heer Robert Stanley Levy Ma[...]

Beleggingsm[...]

WILLEMSTAD — De [...]
goedgekeurde statuten zij[...]
nen van zeven nieuwe [...]
maatschappijen, waarvan e[...]
den opgericht met bemid[...]
het notariskantoor van [...]
Schiltkamp. Bij het kanto[...]
R.J.A. Palm werd opgeri[...]
di Daniel n.v. (voor [...]
onroerende goederen) met [...]
taal van dertigduizend [...]
aandelen van honderd do[...]
van er honderd zijn ge[...]
volgestort zullen worden. [...]
wordt gevoerd door N.V. [...]
kantoor Lex.

Bij dr Schildkamp we[...]
richt Vinfage Curaçao n.v. [...]
tienduizend gulden, in aa[...]
één gulden, tweeduizend g[...]
vol te storten, directie: [...]
trust nv), Home internat[...]
vision nv (kapitaal: ze[...]
dollar, aandelen van [...]
twaalfhonderd geplaatst [...]
storten, directie: Trustma[...]
van de Algemene Bank [...]
Curaçao nv, Eric John Vi[...]
en Richard Warrden Dinsm[...]
zilian holding company nv [...]
twee miljoen dollar, [...]
duizend dollar, vierhonderd [...]
en vol te storten, directie: [...]
beheersmaatschappij nv, [...]
Johan Hubert Verbeek e[...]
brordus Johannes van G[...]
pan nv (kapitaal: dertigd[...]
lar, aandelen van duizend [...]
geplaatst en vol te storte[...]
Corporate trust nv), Fai[...]
ment nv (kapitaal: vijfd[...]
den, aandelen van [...]
duizend geplaatst en vol [...]
directie N.V. Trustma[...]
teramericana) en Talino[...]
taal: miljoen dollar, a[...]
duizend dollar, geheel [...]
vol te storten, directi[...]
trust nv.).

Boekhandel Sali[...]

WILLEMSTAD — Met [...]
als doel het drijven van [...]
boekhandel is opgeric[...]
boekhandel Salinja nv. [...]
deze nv als doel: de [...]
begrepen de agentu[...]
siehandel — in [...]
heden, boeken, tijdsc[...]
goed en cadeau-artikel[...]
nemen in andere onderne[...]
een soortgelijk of aanve[...]
wat daar allemaal ve[...]
houdt. Het kapitaal b[...]
derduizend gulden, in [...]
duizend gulden, waarvan [...]
zijn geplaatst en vo[...]
worden. De directie [...]
door de heer Dirk van Z[...]

KINGSTON — Op [...]
ogenblik hebben de [...]
van Jamaica besloten [...]
komst-receptie van [...]
Nuyerere op de Ja[...]
haven aanwezig te [...]
andere officiele plecht[...]
in de politiek getro[...]
kunnen worden, zullen [...]
verschijnen. De presiden[...]
zania werd door een [...]
verwelkomd, [...]
de Jamaicaanse [...]
oppositiepartij [...]
stijf gehouden [...]
de luchthaven [...]
bezoek is onenigheid [...]
de egering Manley [...]
Tanzania ook zal [...]
bijeenkomst van de [...]

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Papillon (14 jr.); 24.00 the barcelona kill (18 jr.); Rialto: 20.00 Santana (14 jr.); 24.00 the laughing woman (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 Benhur (AL.); 24.00 100 rifles (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 the sting (14 jr.); 24.00 revenge is sweet (18 jr.).

BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera; zr. Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr. Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

WEEKEINDE- DIENST DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederiks, Rumbastraat 7, tel.: 4484; Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

DIVERSEN
MISS TEENAGE INT.: diner aangeboden door BC aan deelneemsters Aruba Caribbean hotel.
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.

SPORT
EAGLECLUB: 20.00 badminton.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 21.00-22.00 gelegenheid voor gymnastiek-conditietraining - voor dames en heren - Rapid-lokaal te Savaneta.
CARIBECLUB: 20.00 kegelcomp: Schlitz vs JCB; Mansur dept. store vs Sunflour.

BASKETBALL: 18.30 Chinese Youth club vs RCA - baan Aruba Jrs.
AVB: 19.30 vergadering - Wilhelmina-stadion (vergaderzaal).
BOKSEN: 20.00 wedstrijden - terrein feria Sta Cruz.

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 13.30-16.30 zwemlessen - meisjes 19.00-21.00 tienerclub - clubgebouw San Nicolas.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: 09.30 en 15.30 open - Mozartstraat 10.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.

Misa Superestrella in O'stad kerk

ORANJESTAD — Zondagmorgen om tien uur wordt de Misa Superestrella, welke vorige weekeinde onder grote belangstelling in Santa Cruz en Noord werd gezongen, door het koor van Santa Cruz gezongen in de kerk van Oranjestad.

Broers slaags met elkaar

NOORD — De politie begaf zich naar een woning te Palmbeach waar drie broers slaags zouden zijn geraakt en een stevige vechtpartij was losgebroken. Het betrof de gebroeders J.F., P.F. en J.F. Laatstgenoemde raakte hierbij gewond en moest naar het ziekenhuis worden gebracht waar hem eerste hulp werd verleend. Toen hij van het hospitaal thuis terug kwam begon de vechtpartij opnieuw en dreigde hij de woning in brand te zullen steken. Hij werd naar de politiewacht overgebracht.

Gratis water voor onderstandtrekkers en prijsverllaging voor part-gebruikers

MEP-voorstellen afgewezen

ORANJESTAD — Na de algemene beschouwingen oo de WEB-begroting nam de eilandsraad gistermiddag twee PPA-voorstellen unaniem aan, terwijl een MEP-voorstel en een MEP-amendement op een PPA-voorstel met 11-10 werden verworpen.

Het eerste voorstel van de PPA-fractie, gelanceerd door Coby Alders, nodigt het b.c uit om met betrekking tot de personen die onderstand trekken of zullen trekken, rekening te houden opdat zij geholpen kunnen worden bij het verstrekken van water. De heer Alders lichtte zijn voorstel toe door te stellen het b.c. de mogelijkheid openlaat een studie hierover te maken en te zijner tijd met een plan hierover bij de raad te komen.

MEP-leider Betico Croes kwam hierna met een amendement met een verder strekkende inhoud, omdat volgens de heer Croes het PPA-voorstel alleen spreekt over het verstrekken van water en niet het verstrekken van gratis water. De onderstandtrekkers krijgen al water, maar zij moeten hiervoor betalen, en als zij dit niet doen dan worden hun meters gesloten, aldus Betico Croes. Zijn amendement luidde: Het b.c. uit te nodigen aan personen die onderstand trekken of zullen trekken gratis water te verstrekken tot een bepaald tonnage; voor het meerverbruik een gereduceerde prijs in rekening te brengen.

De MEP-leider vond dat nu de tijd aangebroken is om tot daden over te gaan, nadat het b.c. op het MEP-voorstel hierover in de laatstgehouden twee vergaderingen had laten weten dat een wettelijke regeling voor genoemde categorie in bewerking is. Met „nu" doelde de heer Croes op de miljoenen die het eilandgebied zal krijgen als gevolg van het besluit van de centrale regering om de oliemaatschappijen meer belasting te laten betalen. „Laten wij beginnen om een klein gedeelte van deze miljoenen te gebruiken voor sociale doeleinden. De grote maatschappijen hebben altijd water betaald op een tarief beneden de kostprijs, terwijl de arme bevolking een tarief ver boven de kostprijs betalen", aldus de MEP-leider. Het amendement van de MEP werd met 10 stemmen vóór (MEP en de leden Fichi Croes, Betto Falconi en Holmo Henriquez) en 11 stemmen tegen (PPA en AVP) verworpen. Het voorstel van de heer Alders werd zonder hoofdelijke stemming unaniem aangenomen met 21 stemmen voor en 0 tegen.

Het tweede MEP-voorstel om, teneinde tegemoet te komen aan de schrikbarende stijging van kosten van levensonderhoud, het watertarief voor de bevolking van 1,40 gulden te verlagen naar 1,20 gulden werd met dezelfde stemverhouding verworpen. Ook hier bracht de heer Croes naar voren dat dit mogelijk is door het besluit van de centrale regering waardoor Aruba meer geld zal krijgen. De PPA-fractie voelde er weinig voor deze verlaging zolang het WEB met verlies blijft draaien. Pas wanneer de economische toestand bij het WEB wordt zou men tot verlaging kunnen overgaan. Men voelde meer voor een verhoging van de grote maatschappijen.

Zonder hoofdelijke stemming werd hierna het tweede door de heer Alders ingediende voorstel om het aantal bewakers bij het WEB uit te breiden van twee tot vijf, door de raad unaniem aangenomen.

GWU naar Bonaire

ORANJESTAD — Vandaag zijn de voorzitter van de GWU John Hart en penningmeester Rafael Dijkhof naar Bonaire vertrokken voor een bespreking welke ten doel heeft om samenwerking te verkrijgen opdat leden van de GWU kans krijgen op Bonaire te gaan werken.

Zondagmorgen half elf brengt de GWU een informatieprogramma via Radio Antilliana hetgeen voortaan iedere zondag een kwartier zal gebeuren.

Oude koe van Holmo Henriquez

ORANJESTAD — Het eilandsraadslid Holmo Henriquez (partijloos) bleef tijdens de gisteravond gehouden behandeling van de begroting van de Telefoondienst als langste spreker aan het woord. Op een gegeven ogenblik stond hij een verhaal te vertellen over een „Paatchi" die geen telefoon kon krijgen en alle misere die hij bij de Telefoondienst had ondervonden werden naar voren gebracht. Echter zowel de gedeputeerde als de leiding van de Telefoondienst begrepen niet welk geval de heer Henriquez bedoelde, en toen hij uitriep dat aan dergelijke toestanden bij de Telefoondienst een einde moest komen, interrumpeerde de gedeputeerde Rudy Frank hem en vroeg over welk jaar de heer Henriquez sprak. Het antwoord van de heer Henriquez: „Jaren geleden, in 1963", ontlokte dan ook een hilariteit in de raadszaal over deze wel zeer oude koeien die uit de sloot werden gehaald.

Jaar-programma schoolsport

ORANJESTAD — De Schoolsportcommissie hield onlangs zijn eerste vergadering met dit schooljaar en heeft een schoolsportprogramma opgesteld voor het schooljaar 1974/1975. Het programma is als volgt samengesteld: Softball (jongens), voor basis- en b.b.o.-scholen op 5 oktober 1974; Voetbal (jongens), voor basis- en b.b.o.-scholen op 17 november 1974; Atletiek (j/m), voor voortgezet onderwijs op 21 december 1974; Volleyball (j/m), voor voortgezet onderwijs op 19 januari 1975; Basketball (j/m), voor voortgezet onderwijs op 23 februari 1975; Tafeltennis (j/m), voor basis- en voortgezet onderwijs op 22 en 23 maart 1975; Softball (j/m), voor voortgezet onderwijs op 1 mei 1975; Zwemmen (j/m), voor voortgezet onderwijs op 1 mei 1975; Voetbal (jongens), voor voortgezet onderwijs op 31 mei en 7 juni 1975. Deze wedstrijden worden gehouden in samenwerking met de afdeling Onderwijszaken van het eilandgebied.

Arrestant ontvlucht

SAN NICOLAS — Voor de nodige consternatie zorgde gistermiddag drie uur de arrestant L., die in verband met het berovingen te San Nicolas was aangehouden en voor de officier was geleid, doch bij terugkeer in de politiewacht San Nicolas kans zag uit de wacht te ontkomen. De vluchteling met daar achter enige politiemensen trok de nodige belangstelling. Bij de schoolen achter het Lago Sportpark zag de arrestant kans te verdwijnen. De politie zoekt naar hem.

Amigoe sportweekeinde

ORANJESTAD — Vanavond om half negen weer een aantrekkelijk boksprogramma op het feria-terrein te Santa Cruz. Amateurboksers uit de verschillende districten zullen in acht wedstrijden tegen elkaar uitkomen. Alle wedstrijden zijn vastgesteld op 3 ronden, van 2 minuten elk.

VOLLEYBALL: eveneens vanavond in het Savaneta Sportcentrum. De twee te spelen competitiewedstrijden zijn: 8 uur: Connie Francis vs Winnaar „Z" (dames-B); 9 uur: Rapid United vs Bata (heren-B).

VOETBAL: wordt op zaterdag en zondag voortgezet met de volgende wedstrijden: op zaterdag: 4.00 n.m. S.C. Noord: Tropical vs Juv. Mill. (District I), Wilhelmina Stadion: Trupial vs Dep. Ind. (District II); 8.00 n.m. Wilhelmin Stadion: SCA vs Bubali (hoofdklasse); 8.30 n.m. Lago S. Park: San Nic. Jrs vs Centro Real (District III). Op zondag: 4.00 n.m. S.C. Noord: Dep. Nac. vs Jong Aruba (Distrikt I).

TENNIS: op zondagmiddag vijf uur opening van de heren enkel „AA"-klasse competitie met twee wedstrijden: op de Elmar-baan: Eddy Ras vs Ernie Brown en op de Esso-baan: Hans Henriquez vs Leslie Howell.

WEB-begroting aangenomen

ORANJESTAD — Na ruim vijftien uur vergadering over de begroting van het Water- en energiebedrijf werd deze begroting gisteravond kwart over zeven door de eilandsraad aangenomen. Bij hoofdelijke stemming waren AVP en PPA met elf vóór en MEP met aanhang-tien-tegen. Betico Croes merkte op dat zijn fractie niets tegen de leiding van het WEB heeft maar wel tegen de politiek die het BC ten aanzien van het WEB voert en daarom werd dan ook tegen gestemd.

Gewonde bij geen voorrang verlenen

ORANJESTAD — Op de kruising Fergusonstraat-Basinstraat had een botsing plaats tussen een autobus en een personenwagen. De bestuurder van de autobus verleende geen voorrang. De bestuurder van de andere wagen werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht en ter observatie opgenomen. Materiële schade bedraagt achttienhonderd gulden.

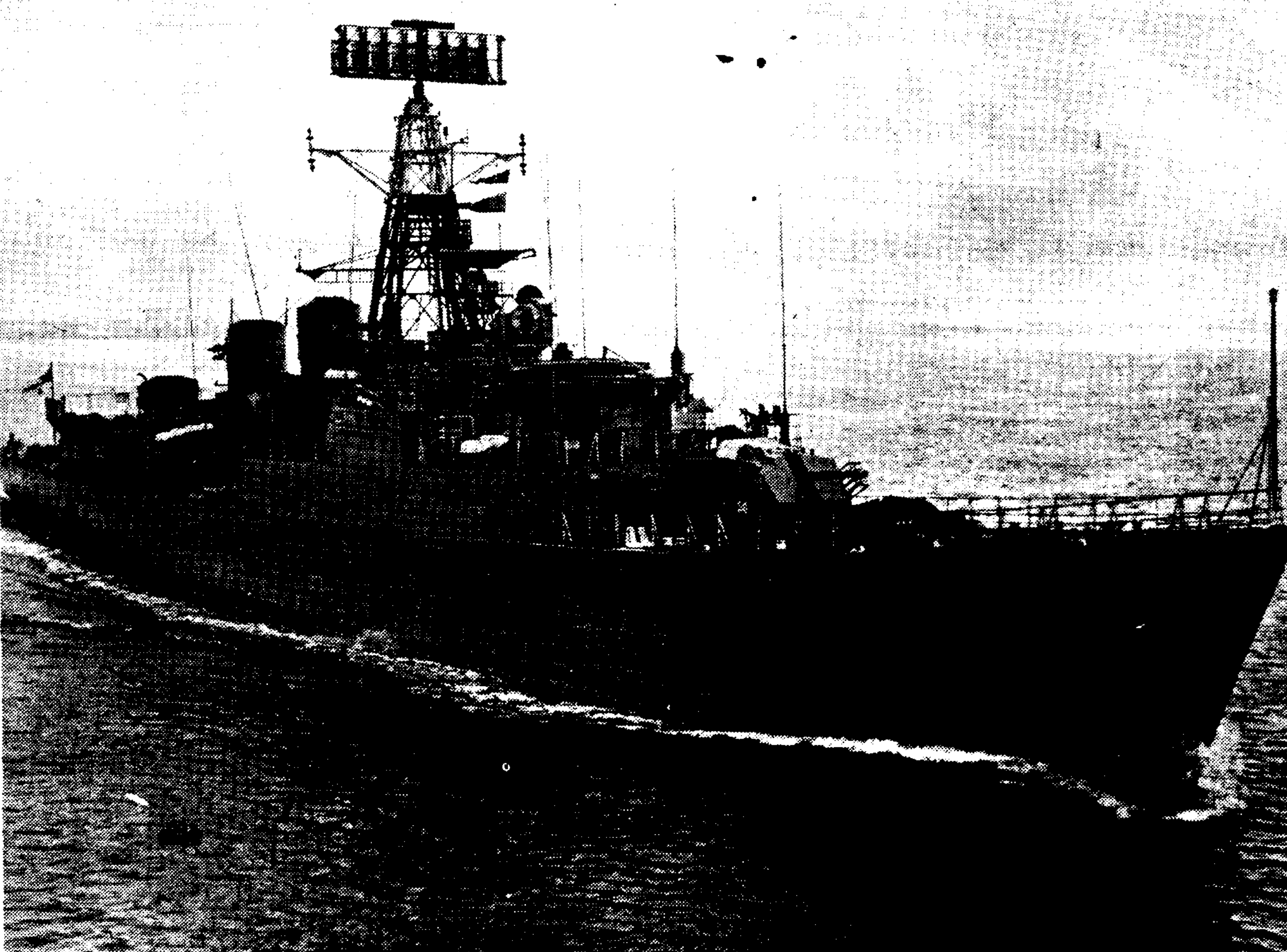
's Avonds zeven uur was er een aanrijding op het kruispunt Vondellaan en Madurostraat tussen twee personenwagen. De bestuurder van een der wagens verleende geen voorrang waardoor achthonderd gulden schade werd veroorzaakt.

Lions gaan voetballen

ORANJESTAD — Volgende week vrijdag zal in het Wilhelminastadion een voetbalwedstrijd plaats vinden, waarbij de Lions de strijd aanbinden tegen de Kiwanisclub. De opbrengst van de wedstrijd is voor een liefdadig doel.

Auto gesloopt

ORANJESTAD — Een personenwagen waarmede joyriding werd gepleegd werd door de politie op een zandweg tussen San Fuego en Boca Prins terug gevonden. Diverse onderdelen van de auto waaronder de generator; accu en achterbumper, koplampen enz. waren verdwenen. Wat er van de auto over was werd voor verder onderzoek naar de Verkeerspolitie te Balashi overgebracht.



ORANJESTAD — Vrijdag, 27 september, brengt de Eskimo van de Royal British Navy een bezoek aan Aruba van 27 tot 29 september 1974. Commandant van het schip is Commander Alan Grose. Het schip wordt op Aruba verwacht vrijdagmorgen, 27 september, om half tien. De Eskimo verlaat Aruba op zondagmorgen, 29 september om negen uur. Aan boord van het schip bevinden zich achttien officieren, 64 onderofficieren en 182 manschappen. Op zaterdag, 28 september, bestaat de mogelijkheid voor de Arubaanse bevolking het schip te bezichtigen en wel van twee uur tot vijf uur 's middags. Vrijdagavond wordt voor enige genodigden een cocktail-party aangeboden door commandant en officieren. Diverse sportontmoetingen ten behoeve van de manschappen worden georganiseerd door tussenkomst van de Marinierskazerne Savaneta. Ook worden tours georganiseerd over het eiland ten behoeve van de bemanning. Als liaison-officier op Aruba treedt op Kapitein N. Bruning van de Marinierskazerne Savaneta Kamp.

Dodelijke val van ladder

SAN NICOLAS — Bij het verven van de Butchisbar in San Nicolas is gistermorgen tegen negen uur de 25-jarige Alfred Romanus Ostiana van Village Noord 67-A van een ladder geslipt. Hij maakte daarmee een val van vijf meter hoogte. Het slachtoffer kwam daarbij bijzonder ongelukkig met zijn hoofd op het wegdek terecht, waardoor hij een zestien centimeter lange wond aan het hoofd opliep. Bij aankomst in het ziekenhuis was hij overleden. Het slachtoffer was ongehuwd. Het ongeluk gebeurde toen hij doende was een ladder, welke reeds met een touw was vast gemaakt, met nog een touw vast te zetten. Hierbij slipte hij op een der sporten van de ladder met het noodlottige gevolg.

Raadsleden ontevreden over de Telefoondienst

ORANJESTAD — Om half negen schorste gisteravond voorzitter Jossy Tromp de vergadering van de eilandsraad tot hedenmorgen tien uur, waarbij gedeputeerde Rudy Frank vanmorgen begon met de vragen in eerste ronde op de telefoonbegroting te beantwoorden. Het ziet ernaar uit dat de eilandsraad die nu reeds vijf en zeventig uren bijeen is geweest aanstaande maandag met de hoofdbegroting kan beginnen zodat woensdag een einde komt aan deze marathon-vergadering, die zich kenmerkte door het bijzonder grote aantal schorsingen en de gedeputeerden in de gelegenheid te stellen het spervuur van vragen te beantwoorden.

In eerste ronde bij de Telefoondienst werd door een aantal leden het woord gevoerd, Virgilio Kock vond de aankopen van het magazijn, verleden jaar twee ton en dit jaar ruim 1.6 miljoen erg hoog. Hij vond dat het draaischijven systeem verouderd is en een ernstige studie moet worden gemaakt wat mogelijkheden voor de toekomst zijn. Coby Alders wenste een betere spreiding van de publieke telefoons en vroeg of het aantal personen dat op een aansluiting wacht (eind 1973 in totaal 2.395) is toegenomen. Hij vond dat het gemakkelijker is met New York te bellen dan tussen Oranjestad en San Nicolas en vroeg verbetering. Ook Betico Croes vond dat de verbindingen niet goed zijn onder meer kun je gemakkelijker van Curaçao — Aruba bellen dan andersom.

In verband met de verklaring van de minister dat Curaçao volgend jaar automatisch met Puerto Rico kan bellen en Aruba vanwege de huidige situatie pas over twee jaar wilde hij de reden weten. Ten aanzien van plannen volgend jaar met vijf nummers te komen vroeg hij of dit de kwaliteit van de gesprekken gaat verbeteren of het alleen maar voor de nummers is. Graag zag hij in centrum Oranjestad en San Nicolas enige mooie telefooncellen en kondigde aan dat de MEP met het voorstel zal komen in de aankomst en vertrekhal luchthaven telefoons te hangen zodat de toeristen die aankomen niet eerst een dubbeltje moeten gaan zoeken. Kaspar Boekhoudt, die niet tevreden was over de gang van zaken bij de Telefoondienst wilde weten of de bedrijfswinst niet ten koste van de service aan het publiek gaat. Ciro Pietersz wilde weten waarom leden van de raad die gratis telefoon hebben niet ineens Curaçao kunnen bellen omdat de telefoon gesperd is. Hij wilden ook weten waarom een particulier, die veel kinderen heeft in eenzelfde telefoon wenst dit niet kan krijgen. Nadat Porferio Croes nog enige vragen over publieke telefoons te Hooiberg en Papillon had gesteld werd de vergadering verdaagd tot hedenmorgen tien uur.

AA tenniscomp. begint

ORANJESTAD — Zondag gaan de heren enkel AA-klasse Tenniswedstrijden voor 1974 van start. In de topklasse van de ALTB wordt deelgenomen door kampioen Eddy Ras, Hans Henriquez, Janney Brokke, Leslie Howell, Breus Blom, Yubi Toppenberg en Ernie Brown. Laatst genoemde werd vorige week kampioen van de A-klasse en verkreeg daardoor het recht in deze klasse deel te nemen. De openingswedstrijd wordt op de Elmar-baan gespeeld waarbij Eddy Ras tegen Ernie Brown uitkomt en op de Essobanen Hans Henriquez tegen Leslie Howel. Maandag spelen Janney Brokke en Yubi Toppenberg op de Sheratonbaan terwijl de volgende dag Breus Blom op de baan van het Aruba Caribbeanhotel tegen Ernie Brown speelt. Er zal een halve competitie worden gespeeld waarbij dus ieder een keer tegen elkaar uitkomt. Alle wedstrijden van aan om vijf uur 's middags en er is een wachttijd van een kwartier.

Caribe Lumber van St Maarten naar Aruba

ORANJESTAD — Het sterke baseballteam van Caribe Lumber, waarvan directeur Carib Lumber Ben Vlaun de grote promotor is, komt in het weekeinde van 27 september van Sint Maarten naar Aruba om hier enige wedstrijden te spelen. Het programma is als volgt: vrijdag 27 september Schlitz-Carib Lumber; zaterdag 28 september kampioen Marlboro tegen Carib Lumber en zondag tegen Budweiser tegen Carib Lumber. De wedstrijden van vrijdag en zondag worden in het Lago Sportpark en die van vrijdag in het stadion gespeeld.

Met mishandeling voor boodschappen betaald

ORANJESTAD — Politieassistentie werd gevraagd voor een Dominikaanse dame die levensmiddelen zou hebben weggenomen zonder te betalen. Toen de dame later op de dag wederom de winkel binnenkwam en zij hierop attent werd gemaakt, nam zij een plastic shampoofles en sloeg hiermede de verkoopster op haar hoofd.

Lions naar St Maarten

ORANJESTAD — Met de ALM is vandaag een delegatie van de Aruba Lions naar Sint Maarten vertrokken om zaterdag in het Mulletbaybeachhotel onder leiding van zône-voorzitter Ben Vlaun de vergadering bij te wonen van de zone waartoe de Antilliaanse clubs behoren. Van Aruba zullen aanwezig zijn voorzitter Benky Fowler, secretaris Elias Fingal, penningmeester Milton Ponson en Jos van der Schoot. Er zullen ook delegaties van Bonaire en Curaçao naar Sint Maarten reizen.

Herziening drie Shell-documentaires

WILLEMSTAD — Tegen het einde van dit jaar zal de herziene en gemoderniseerde tekst klaar komen van drie Shell-documentaires uit de jaren vijftig toen een begin zestig en wel Strijd zonder einde, Voedsel of hongersnood en De vijand in ons midden. Zij hebben alle drie ziekte en honger in de wereld als onderwerp. De vernieuwde films komen begin 1975 in roulatie, aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla.

Uitbreiding Nos Isla-redactieraad

WILLEMSTAD — De redactieraad van het Shell-orgaan Nos Isla is uitgebreid. Voorzitter van deze raad is de heer O.H. Kikkert. De bedoeling van de redactieraad is om het Shell-personeel zoveel mogelijk te laten deelnemen in het beleid van het orgaan, maar ook bij het adviseren van de redactie ten aanzien van de wensen welke er onder het personeel leven.

Nos a casa awe 20 di September
JOYCE GETROUW y ROBERT PEREIRA
Weezenhof 36 — 63 Nijmegen.

CARACAS — De Venezolaanse politie heeft de hand kunnen leggen op een partij van honderd kilo marihuana, welke in de hoofdstad Caracas gevonden werd. Een echtpaar werd aangehouden op verdenking van het verspreiden van dit spul.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot **10** woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

WEGENS vertrek een Ford Escort 1971 — fl. 1.800,—, Mahokstraat 2, tel.: 35311.

RUIME villa in zeer goede staat op 1655 m2 eigendomsgrond op Costa Firme. Inl.: tel.: 35320, Becoyal 4.

Z.G.A.N. Philips 2-deurs ijskast. Tel.: 77810.

TE KOOP wegens vertrek naar Nederland Renault 16 TS 1969 in zeer goede staat; 62.000 km. Vraagprijs NAf. 3000,— Inl. tel.: 25092 na 19.00 uur.

VOLKSWAGEN 1300 bouwjaar 1969. Winston Churchillweg 136 van 4 - 7 uur.

TOYOTA Corona Mark II special deluxe 1971, vinyltop spoiler + Scoop. Vraagprijs f. 3800,—. Ceylonweg 15-A, Rozendaal na 5 uur p.m.

WEGENS vertrek eethoek f. 175,—; salontafel f. 60,—; 2 rotanstoelen f. 60,—; Renault 4 bouwjaar 1972 f. 2400,—. Te bevragen Lagoweg 94.

CITROEN GS 1972 f. 3000,— tel.: 54722.

VW 1300 f. 1800,—, Ford Comet f. 1500,— beide auto's i.z.g.st. Tel.: 37232.

HONDA [illegible] bouwjaar 1970. Abrahamsz 90.

RENAULT 6 TL bouwjaar 1971. Vraagprijs: fl. 2400,— Tel.: 79070, Mofiieweg 7.

DUITSE herder-teefjes, prima stamboom, ouders Nederland. Inl.: 35943.

HONDA Civic bouwjaar 1973, financiering mogelijk. Tel.: 36325.

GOEDE naaimachine (220 volt) met trafo. Tel.: 79578.

JONGE hondjes 2 maanden oud. Inl.: tel.: 36266.

BANKSTEL, zeer mooie bekleding met tafeltje en wandmeubel; groot schrijfbureau met stoel en boekenrek. Dornasolweg 4, tel.: 79649.

NIEUWE televisie Sylvania 19 inches, tel.: 77976 fls. 290,— na 3 uur.

FIAT 125 — 1969 — fls. 1600,— Cash. tel.: 81596, Brazilweg 40.

HUISHOUDELIJKE artikelen en planten. Caracasbaaiweg 356.

ZIT- eet en slaapkamerameublement. Vesuviusstr. 33, tel.: 53739 of 38205.

FIAT bouwjaar juli 1971 in goede staat. Redelijke prijs. Te bevragen zat. en zon. tussen 11.00 uur en 13 uur. Kaya Zjozjoli 8. (Jan Thiel) of telefonische afspraak tel.: 38822.

BOUWTERREIN aan zee dicht bij de stad. Brieven onder no. 1662.

1 FORD Escort 4 deurs 1970, 1 dubbeldeurs ijskast 13 CFT. Tel. 9-4515.

TOYOTA Corolla 1970, f. 1700,— cash i.z.g.s. IJsselstraat 22, Suffisant.

Te koop gevraagd CURACAO

DUIKFLES en regulator. Broersma tel. 9-4353.

Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERD huis; 3 slaapkamers en garage ongeasfalteerde weg. Juan Hatoweg 31, tel.: 81793.

KAMER met pension. Quarantineweg 9 (O).

Personeel gevraagd CURACAO

GEZOCHT inwonend dienstmeisje met ervaring of huishoudschool. Bellen tussen 18.00 en 20.00 uur tel.: 82309.

MEISJE voor hele dagen 5 à 6 dagen in de week met diplo. huishoudschool of goede referenties. Tel.: 79828 of 77545 per 1 oktober.

Te koop aangeboden ARUBA

BOOT 24 ft. lang, fiberglass. Voor visser of skeën. Prijs f. 1.500,— N.C.C. 57. tel.: 7452.

EETKAMER meubel, kinderbedje, kinderstoeltje, bar B.Q., portable stereo cassette recorder. Beatrixstr. 46.

PEUGEOT 504 bouwjaar 1970, betalingsregeling mogelijk. Tel.: 5807.

CHEVY II stationcar i.g.st.; comode 5 laden; 2 kabinetten; 3 ladenkast; 2 kinderbedden; rubber vloerbekleding; rieten stoel; rotan wieg; kinderwagen; bidet; bureaulamp; luxaflex; servies; boeken; platen. Roode, tel.: 2846.

PRIMA slaapkamerset in zeer goede staat. Inlichtingen: Kelly, Ponton 74.

BABY-artikelen z.g.a.n.; kinderwagen; commode; wieg; eetstoel;; reiswieg; kinderbed. A. Laclé Blvd. 9.

WEGENS vertrek: freezer; verdiepingsbed; 3 kuipstoelen; 2 bureaus; Maverick 1970. Tel.: 2585, Balashi Web.

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERDE huis met 3 slaapkamers na zes uur. Boerhaavestr. 25.

FURNISHED house; 3 bedrooms; just renovated. Contact: tel.: 6188.

WOONHUIS; 3 slaapkamers. Columbusstr. 2. Inlichtingen: tel.: 1486-3471 na zes 1616.

GEMEUBILEERD of ongemeubileerde kamer, bad, keuken, patio. Tel.: 1043.

GEMEUBILEERDE kamer. Röntgenstr. 6. (Companashi) tel.: 3827.

Te huur gevraagd ARUBA

SPOED te huur of TE KOOP gevraagd, woonhuis, met 3 slaapkamers, vrije rustige ligging. Tel.: 4393, Tanki Leendert 206.

GEMEUBILEERD woonhuis, tel.: 1307.

Personeel gevraagd ARUBA

MEISJE voor de huishouding, 3x in de week. Sta. Cruz 82.

Gaat U met de Kerst naar Nederland .... of laat U Uw familieleden overkomen uit Nederland

Reserveer dan tijdig Uw passages bij

REISBUREAU KROONVLAG N.V.

Curacao tels. 13340 - 11267, 12072 - 11547 — Aruba tel. 4777.

MAÑAN ATARDI MITAR DI DOS

CUROM P.S.H. TOP 40

E HITPARADE MAS AUTENTICO DI ANTIYAS

GROTE HANDELSFIRMA

zoekt op zeer korte termijn voor haar

LEVENSMIDDELEN AFDELING

DYNAMISCHE VERKOPERS

Gedacht wordt aan personen tussen de 25 en 30 jaar die reeds eerder in deze branche werkzaam zijn geweest.

Geboden wordt:
* interessante werkkring
* goed salaris en commissie
* uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
* representatieve auto.

Indien U zich tot deze functie voelt aangetrokken, verzoeken wij U uw sollicitatie zo spoedig mogelijk te richten aan de letters S.H., bureau van dit blad Curacao.

Zonder gedegen ervaring is het onnodig te solliciteren.

BARATILLO BARATILLO BARATILLO

CASA BRION ta anuncia gran baratillo for di 1 September te c[...] 15 September.

– Set di kamber	fls. 895,—
– Set di komedor 6 stoel	fls. 325,—
– Set di komedor 8 stoel	fls. 395,—
– Set di sala teakhout	fls. 345,—
– Tapijt for di	fls. 42,50 pa [...]
– Lampi pa mesa	fls. 59,50 pa [...]
– Kashi di 2 porta	fls. 157,50

Tur cos, pero tur cos, mester bai. Bin probecha pa fin di anja. Muebles lujo di bon calidad. Unda cu bo bira ta CASA BRION b[...] mira.

Het winnende formulier........

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid — behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 200,— aan waardebon — geheel afzonderlijk daarvan tevens

F. 25.-

(vijfentwintig gulden) aan waardebon te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen vóór donderdag a.s. op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curacao.
Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnaar van de afgelopen week (na loting) was de heer FRANCIS CATHALINA, Westpunt nr. 88 die ook het juiste woord SALINJA uit de advertentie van FREDERIK CAR CARE CENTER, Salinja, invulde en daardoor een waardebon van f. 25,— te besteden bij genoemde zaak won.

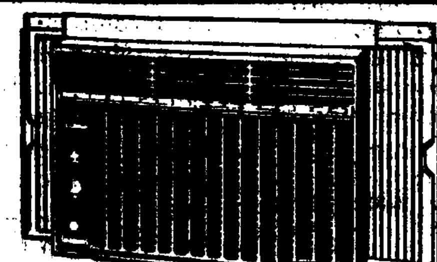
NET ONTVANGEN
DAMESCHOENEN van het merk
WESSELS
in bruin, zwart en zwart lak. Ook met veters, brede leest en ingebouwde steunzolen.
Maten 2 1/2 tot 9
bij
Schoenhandel **Lanka**
Salinja, naast Pablo Frederik

Naam: A.S. Froilan
Adres: Irevelman 24
Juiste woord: Dameschoenen

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!

LIGHTWEIGHT, PORTABLE COOLING



Carrier

WEATHERMATE PORTABLE ROOM AIR CONDITIONERS
5000 BTU • 115-VOLTS

COUNT ON CARRIER FOR QUALITY
• Touch Control Comfort Center
• Two-Speed, Day & Night Cooling
• Flexible Air Flow Controls
• Separate Exhaust Control
• Automatic EvenTemp Thermostat
• Extra Large, Washable Filter
• Wing Panels Fit Double-Hung Windows, 22 to 36 Inches Wide

Authorized Carrier Dealer

unicon

Fergusonstraat 41, Aruba — Tel. 3666

Gobierno di Korsow ta participá cu foi dialuna dia 23 di september 1974 e oficina di sirbishi di distribushon di awa (Waterleiding — Scharlooweg 19) lo ta sitoá den e Centro Technico di sirbishi di distribushon di awa na Klein Kwartier.

Number di telefon pa tur sekshon ta	37800
Si tin storing durante oranan di trabao yama telefon number	37800
Despues di oranan di trabao por yama telefon number	36100

Pa facilitá e sirbishi na publico, ta posibel di awor pa dilanti pa pidi of laga sera [illegible] di awa na e oficinanan di gobierno na Rust, Dokterstuin, Brievengat, Santa Maria i Montanja.

Dept. di S.P.

Gobierno di Korsow.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt hiermede bekend, dat ingaande maandag 23 september 1974, het kantoor van de Dienst Water Distributie (Waterleiding — Scharlooweg 19) zal zijn gevestigd in het Technisch Centrum van de Dienst Water Distributie te Klein Kwartier.

Het telefoon nr. voor alle afdelingen is	37800
Storingsmelding gedurende diensttijd telefoon nr.	37800
Storingsmelding na diensttijd telefoon nr.	36100

Teneinde de dienstverlening aan het publiek goed en vlot te doen verlopen is het thans mogelijk ook op de diverse hulpkantoren van het Centraal Bestuurskantoor verzoeken tot aan- of afsluiting op het waterleidingnet te doen.

Afd. P.R.

Het Bestuurscollege, voornoemd.

DACA — Bij een scheepsongeluk dat zich gisteren in de Golf van Bengalen heeft voorgedaan zouden 250 mensen zijn verdronken.

DRUKWERK???

natuurlijk

INTERPRINT!!

Van Leeuwenhoekstraat 26 — Telefoon 4184

OWISA

TALEN, HANDELS CORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO, TEVENS VOOR AL UW VERTALINGEN, OPLEIDINGEN

De Ruyterkade 49 — TEL. 11531

PALMOLIVE

LEVER IN BIJ

E. & G. MARTIJN (ARUBA) Ltd.

Havenstraat 10-12

1 (een) leeg pak FAB
2 (twee) lege doosjes COLGATE
3 (drie) wikkels PALMOLIVE zeep

EN WIN ALS EERSTE PRIJS EEN

AUTOMATISCHE WASMACHINE

of een van de negen troostprijzen, elk bestaande uit EEN STRIJKIJZER + EEN STRIJKPLANK

Elke maand trekking in COCKTAIL MUSICAL
Eerstvolgende trekking: 27 SEPTEMBER 1974.

Colgate MFP

LEMON FRESHENED BORAX IN fab

Enorme sortering

BADPAKKEN
BIKINI'S en
ZWEMBROEKEN

La Indiana

Heerenstraat 11, tel.: 11703

CBVS-leden veroordelen kritiek op arbiter L.D.

ILLEMSTAD – Naar aanleiding de kritiek die scheidsrechter enzo Dalnoot tijdens en na de strijd Deportivo Portugues/100 rs – Scherpenheuvel (zondag 15 ember j.l.) te verwerken kreeg en een vijftiental leden van de çaose Bond voor Voetbal idsrechters – naar het schijnt op atief van de heer L. de Boer – in een protestschrijven gericht de lokale persmedia.

ls punt van uitgang wordt in het test gesteld dat commentaar en hrijf over eerste divisiewedstrij- in erg goede aarde valt; van de re kant betreurt men het dat de es van tweede divisiewedstrijden vermeld worden. De koe wordt na direct bij de horens gepakt. pbouwende kritiek", zeggen de bolgen CBVS-leden, „is altijd ond, ongezouten kritiek laag bij onds en voor censuur vatbaar."

protest gaat verder met te elden dat sportredacteuren niet ijd op de hoogte blijken te zijn van (voetbal)regels en dikwijls hun lagen baseren op commentaar van den (lees: toeschouwers). Het ek aan kennis betreffende regels voorschriften geeft de sport-laggever geen andere uitweg dan spel te zien door de bril van de schouwers, die er meestal niets afweet. Het bevreemdt de pro-erenden hoe het publiek op de ribune een beter zicht heeft op spel dan de referee en zijn smen die er direct bij betrokken . „Ook referees kunnen soms nselijke fouten begaan."

e „vijftien" doen tenslotte het orstel om voor de televisie een at te voeren over voetbalregels waar aanzitten de sport, om-pers, referees en voetbaltrainers.

Het protest was ondertekend met LLE LEDEN VAN DE CBVS". orzitter Van Rosberg en secretaris d Koetsier hebben zich inmiddels ens de CBVS gedistandieerd van schrijven.

ASCHRIFT REDACTIE: De wijze arop men het voor Dalnoot als etbalscheidrechter heeft willen op-men – zo in de trant van „die man n ook fouten maken, hij is immers ns – rust op zeer zwakke umenten. Tot overmaat van ramp rden voetbalminnend publiek en rtpers bijgehaald als de oorzaak van alle ellende: bijkomende factoren die geen lars weten van voetbalregels en voor elk fluitje van de arbiter een houding van „wij weten beter" aannemen. Dat deze mensen geen lars weten van voetbalzaken e.d. doet zelfs hier niets ter zake, het is n.l. de voetbalscheidsrechter die de kennis hierover van A jot Z in zich moet hebben. En vergist U niet, al kan het publiek en de sportpers „weinig" praten over voetbalregels e.d., wel weten zij b.v. dat er een voordeelsregel bestaat, dat voor grove overtredingen en „handsball" gefloten dient te worden, dat doelpunten alleen in „offside" positie ongeldig zijn, etc. En geloof ons, het kan soms voorkomen dat het ontwetend publiek op de tribunes of langs de lijnen iets ziet wat de scheidsrechter in zijn menselijkheid jammerlijk ontgaan is; en daar wordt menselijkerwijs dan ook tegen geprotesteerd. Overigens vermeldt de Amigoe wel de uitslagen van tweede divisiewedstrijden.

oegang geweigerd

HILVERSUM – Voorzitter Stoop de FC Amsterdam, heeft woens-avond gedurende de Europacup-dstrijd FC Amsterdam – Hiber-ns FC Malte de verslaggever van de-radio de toegang tot de radio-r van het Olympisch stadion egd. De heer Stoop zei, niet de e (radio) nieuwsgaring te erken-n. De NOS mocht wel in de rust en afloop samenvattingen uitzenden. es &uurman, chef-actualiteiten en ort van de NOS-radio zei in de rust de wedstrijd, zich door niemand laten voorschrijven, hoe hij een dstrijd moet verslaan.

De heer Stoop is van oordeel, dat voor deze radioreportages be-d moet worden. De NOS bleek n andere mening te zijn toegedaan, schoon zij zich gedurende de eerste elft van de wedstrijd zeer beperkte haar berichtgeving. Niettemin zag heer Stoop voldoende aanleiding de verslaggever voor de verdere dstrijd de toegang tot de radio-amer te ontzeggen.

ternationaal amestennis/RCC

WILLEMSTAD – Op de banen van tennisclub RCC vinden van 3 tot met 6 oktober internationale meswedstrijden plaats georgani-seerd door Amelia Salas, drievoudig pioene van Curaçao. Uit Colom-bia worden drie dames verwacht, twee uit Pto Rico en twee uit Aruba. Curaçao neemt zelf deel met drie speelsters. De entree voor deze wedstrijden is erg laag gehouden, n.l. f. 2,– (volwassenen) en fl. 1,– (kinderen). Het toernooi wordt gehouden onder auspiciën van de CLTB.

Tennistoer voor Johan 1/Johan 2

DEN HAAG – Barcelona zal in de eerste week van oktober Johan Cruyf en Johan Neeskens in een andere tak van sport kunnen bewonderen. Als tennissers namelijk. In de week van 1 tot 6 oktober nemen de Nederlandse jeugdtennissers Rene Heffels en Peter Bootsman deel aan een tennistoernooi in Barcelona de stad van Johan 1 en Johan 2, die toevallig in hun vrije tijd ook wel eens een bal over het net slaan. Het contact was snel gelegd. Als de voetbalbesognes van Neeskens en Cruyff het toelaten en Heffels en Bootsman niet teveel in beslag worden genomen door het toernooi waarvoor ze uiteindelijk gekomen zijn, wordt er een demonstratie-dubbel gespeeld, dat zeker bij de Catalanen in de smaak zal vallen. Heffels en Bootsman vertrekken overigens al eerder naar Spanje. Ze nemen van 23 tot 30 september deel aan een toernooi in Madrid. Ook de speelsters Elly Appel en Tine Zwaan reizen Spanje-waarts.

Junior-baseball op Sint Maarten

PHILIPSBURG – Zondag 22 september gaat op St. Maarten voor de eerste keer een junior league-competitie van start. Reeds lang voelde men in de baseballwereld de behoefte ook de jeugd bij St. Maartens populairste sport te betrekken. Zondag is het dan zo ver dat de eerste resultaten van deze inspanningen zichtbaar worden. Op het Cul-de-Sac ballfield zal dan deze eerste competitie feestelijk worden geopend.

Tevens huldiging Vicente Pina

Amateurs boksen in Broadway

WILLEMSTAD – Zondag 22 september wordt in Broadway Discotheque een boksgala gehouden voor amateurs, georganiseerd door Diamond Gloves Promotions onder auspiciën van de Curacao Boxing Commission. Het programma dat 10.00 's morgens begint en tegen vijf uur 's middags eindigt behelst amateursduels tussen boksers van Aruba, Bonaire en Curacao. Bonaire komt met zes pugilisten die hun passages naar Curacao betaald zagen door het bestuurscollege welke geste erg gewaardeerd werd. Aruba vaardigt acht boksers af allen afkomstig uit het trainingskamp van de bekende Battling Siki. Rondom het boksen is een show van lokale artiesten opgezet met Estrellas del Caribe, Hiroudini, Shon Benchi en Frenki en Grupo Folklorico Santa Cruz o.l.v. mevr. Frida Vrutaal. Het programma wordt door oudboksers ter plaatse in elkaar gezet waar men de deelnemers naar gewicht en mate van ervaring in diverse groepen zal indelen. Het evenement kent omstreeks 13.00 uur een pauze voor het brengen van een korte huldiging aan de Curacaose bokser Vicente Piña, die door Diamond Gloves tot kampioen van Curacao wordt uitgeroepen in het vlieggewicht.

Bij deze gelegenheid zal het boksidool van Curacao een kampioensriem – beschikbaar gesteld door Tele-Curacao – in ontvangst mogen nemen.

De toegangsprijzen voor a.s. zondag zijn gesteld op fl. 5,– (volwassenen) en fl. 2,– (kinderen).

WILLEMSTAD – In het Trainingscentrum van Shell Curacao aan de Ruysdaelstraat is verleden week een vijfdaagse cursus gegeven voor zeven supervisors van de CDM en vier van de dienst Water- en energie productie van het eilandgebied. Het was een cursus Principes van supervisie, welke in het verleden herhaalde malen voor het Shellpersoneel werd gegeven. Op verzoek van genoemde instanties werd hij voor het eerst aan niet-Shell-personeel gegeven. Aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla. Als instructeur trad op de heer C.J. Penso, van de afdeling Organization development. Deze cursus van verleden week werd deze week door een tweede cursus voor twaalf personeelsleden van beide instanties gevolgd. Bij de foto: generaal affairs manager ir G.R. Wawoe (rechts op voorgrond) spreekt de deelnemers toe.

Baltimore neemt kop-positie Yankees over

NEW YORK – De New York Yankees hebben hun koppositie in de oostelijke divisie van de American League gisteravond moeten afstaan aan Baltimore Orioles. Met 7-0 boorden de Orioles alle illusies van de Yankees de grond in en nestelden zich op de eerste plaats met een verschil van 1/2 op New York. Oakland leed in de westelijke divisie voor de afwisseling een nederlaag tegen Kansas City Royals; 3-4.

In de National League begint Pittsburgh Pirates het op de Cardinals verloren terrein weer in te palmen.

Met 6-8 trokken de Cardinals gisteren aan het kortste eind tegen de „Piraten". Het verschil tussen beide ploegen bedraagt momenteel ook 1/2. In de westelijke divisie van de N.L. blijft de strijd ook interessant. Hekkesluiter San Diego Padres dat deze week op verrassende wijze het machtige Cincinnati in twee wedstrijden aan de kant wist te tikken kreeg gisteravond pal de wind van voren met een Los Angeles Dodgers dat geen medelijden met haar kende: 2-11. Cincinnati won ook tegen San Francisco Giants met 8-4.

De uitslagen van de gister gespeelde Major Le aguewestrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE: Baltimor Orioles 7 – New York Yankees 0; Detroit Tigers 3 – Boston Red Sox 1; Kansas City Royals 4 – Oakland Athletics 4.

NATIONAL LEAGUE: Pittsburgh Pirates 8 – St Louis Cardinals 6; Chicago Cubs 7 – Philadelphia Phillies 4; Los Angeles Dodgers 11 – San Diego Padres 2; Cincinnati Reds 8 – San Francisco Giants 4.

Ards FC door PSV weggevaagd: 0-10

EINDHOVEN – Ook een PSV zonder de rappe Van der Kerkhofjes was veel te sterk voor Ards FC. Zelfs de omstandigheid dat Peter Kemper in dit duel duidelijk blijk gaf geen plaats in dit topteam meer te verdienen, kon de Eindhovenaren niet deren. Met een eclatante zege van 10-0 plaatste de Nederlandse bekerhouder zich in feite al in de eerste ontmoeting voor de tweede ronde van het toernooi om de Europacup voor bekerwinnaars.

Tekenend was dat doelman Jan van Beveren pas na 31 minuten voor het eerst in het spel betrokken werd. Daarvoor zorgde Mcavoy met een van zijn schaarse kopballen. Als men in deze eenzijdige wedstrijd al mag zeggen dat de beslissing gevallen was, dan was dat wel in een heel pril ogenblik het geval. Amper 25 minuten had PSV nodig om dankzij van der Kuylen, Lubse en Kemper op 3-0 te komen. Dijkers en nogmaals Lubse zorgden ervoor dat de eerste speelhelft met een stand van 5-0 werd afgesloten.

Edstroem, die eindelijk zelf scoorde, Van der Kuylen en Lubse – beide met afstandschoten – alsmede Van Kaay en Van der Kuylen manoeuvreerden Ards FC in een volkomen hopeloze positie.

PARAMARIBO – Ruud van der Zwaal, tweede piloot van het Franse Boeing-vliegtuig, dat met de Japanse gijzelaars de avontuurlijke tocht van Amsterdam naar Damascus maakte, is naar eerst thans bekend geworden, van Surinaamse afkomst. Zijn moeder, wier meisjesnaam Lichtveld is, is onder andere een nicht van de Surinaamse schrijver Albert Helman, ps van Lou Lichtveld.

Coleraine werd gespaard

Feyenoord oppermachtig

ROTTERDAM – Een oppermachtig Feijenoord heeft woensdag in het eigen stadion de kansen om met dubbele cijfers van Coleraine te winnen, laten liggen. De Noordierse kampioen, die dankzij een huis aan huis collecte in coleraine de reis naar Rotterdam kon maken, heeft tweemaal drie kwartier lopen verdedigen, maar was desondanks volkomen kansloos tegen de Rotterdammers. Feijenoord kwam pas in de laatste tien minuten echt op gang en toen werd het van 4-0 uiteindelijk 7-0.

Voor Coleraine bleef in elk geval de troost dat het niet zo werd afgeslacht als andere clubs, die in de eerste ronde van de Europa-cup-toernooi naar Rotterdam kwamen. In 1969 verloor Reykjavik in Rotterdam met 12-2, twee jaar later werd de kampioen van Cyprus, Olympiakos met 8-0 en 9-0 afgedroogd en in de UEFAcup toernooien van 1972/73 werd de Luxemburgse kampioen Rumetange met 9-0 en 12-0 verslagen. Toch had Coleraine die betrekkelijk lage score niet in de eerste instantie aan eigen verdienste te danken. Feijenoord speelde vooral in de eerste helft zonder tempo en voerde de combinatie oneindig lang door. Daardoor was het na 45 minuten pas 3-0 door treffers van Schoenmaker, Kreuz en Van Hanegem.

Feijenoord dat zichzelf verplicht achtte toch voor meer doelpunten te zorgen, moest na de tweede goal van Van Hanegem vlak na de hervatting wachten tot de laatste tien minuten om zijn grote overwicht in meer treffers uit te drukken. Het was overigens de landskampioen zelf die de meest eenvoudige kansen miste. Pas in de laatste tien minuten werd Coleraine volkomen overspeeld. Het resulteerde binnen drie minuten in goals van Kreuz (2) en Ressel.

CBVS in geweer tegen Portugues

WILLEMSTAD – Het feit dat Deportivo Portugues/100 Pipers de nederlaag op zondag tegen Scherpenheuvel wijt aan de slechte leiding van referee Lorenzo Dalnoot heeft bij een aantal leden van de CBVS kwaad bloed gezet. Men zal in het vervolg weigeren wedstrijden van Dep. Portugues te leiden in de sfeer welke door deze semiprofclub gecreëerd werd met betrekking tot de CBVS. Het „forza portuguesa" wordt aangeraden om capabele en internationale referees aan te zoeken; misschien dat hun spel (in één woord: belabberd) daarop vooruit komt.

NASCHRIFT REDACTIE: Wie kaatst moet de bal verwachten.....

Hoongeroep in Stoke on Trent

STOKE ON TRENT – Zelden zal Ajax zich op het Europese voetbaltoneel bij het zakken van het doek opgeluchter gevoeld hebben dan gisteravond. Onder hoongeroep van de 37.398 Engelse kijkers verliet de Amsterdamse elf de grasmat van Stoke City.

Van de goede naam, via drie Europese bekers zorgvuldig opgebouwd, bleef in de Britse ogen niet veel over.

Drie gele kaarten (Keizer, Dusbaba en Van Santen), 26 overtredingen, gelijkelijk verdeeld over beide helften (Stoke City 16), alsmede een behoudende, maar knap uitgevoerde tactiek waren debet aan de massale boosheid op de tribunes. Maar de volkswoede was ook voor een deel uitlaatklep voor de teleurstelling, omdat Ajax met 1-1 het Victoria-stadion verliet. Een goed perspectief voor de return over twee weken.

Manager Hans Kraay zei na afloop: Wij hebben ver boven onze competitievorm gespeeld. Daarbij was het voor ons gunstig dat onze nieuwelingen nu onder druk hebben gespeeld en het er erg goed hebben afgebracht. Ernstiger dan de drie gele kaarten is voor Ajax de blessure van Wim Suurbier, die wellicht opnieuw aan zijn knie moet worden geopereerd. Vandaag worden foto's van de buitenmeniscus genomen.

Na het doelpunt van Krol in de eerste helft moest Stoke City wel in de tweede helft in de aanval. Pas een kwartier voor het eindsignaal raakte Smith de Roos.

Dominee en pastoor niet ontvankelijk

PHILIPSBURG – Het kort geding, aangespannen door dominee Gumbs en pastoor Standenmeier tegen het bc van St Maarten is door rechter Van 't Hof niet ontvankelijk verklaard. Het bc verweerd zich in eerste instantie tegen het voeren van een kort geding, omdat de zaak niet spoedeisend zou zijn. De betrokken ambtenaar was namelijk al sinds 1 augustus in dienst. De rechter verwierp dit argument. Het bc stelt de onderwijzers en vakleerkrachten aan over een godsdienstleraar word echter niet gerept. Aangezien een dergelijke kracht lesgeeft kan het bc, hem dus benoemen, aldus het vonnis. Beide partijen zullen de eigen kosten moeten betalen. Terwijl als gevolg van deze uitspraak de toestand dus ongewijzigd blijft. Voor eisers trad op mr Van de Voort, als gemachtigde voor het bc de heer Wallace Peterson.

PHILIPSBURG – Naar aanleiding van de marihuana-zaak werd nog vernomen dat de rechter onmiddellijke invrijheidstelling van de twee Jamaicaners heeft gelast. Terwijl het geld dat ontvangen werd voor de koeriersdiensten verbeurd werd verklaard. Overeenkomstig de eis van de officier. De vrijspraak was het gevolg van het feit dat de rechter niet bewezen achtte dat de twee studenten niet geweten hadden wat zij vervoerden. Er treedt als gevolg van het op deze uitspraak volgende beroep van de officier een wonderlijke complicatie op. De twee verdachten – die zonder advocaat voor de rechter verschenen – zijn vrij, maar hebben geen middelen van bestaan. In afwachting van de behandeling in hoger beroep zouden ze op St Maarten moeten blijven. Het is de vraag hoe de Vreemdelingendienst deze puzzel op gaat lossen.

In salaris achtergesteld op die van Curacao

Onderwijzers Bovenwinden gaan geduld verliezen

PHILIPSBURG — In een perscommunique deelt de VOPB — de Bovenwindse onderwijsbond — mee dat er tot op heden geen enkele zekerheid bestaat wanneer de achterstallige tegoeden over de periode 1 juli 1971 tot en met 1 juli 1973 zullen worden uitbetaald. Reden voor het lange wachten zou zijn de financiele toestand van de eilanden. Hierbij wordt gerefereerd aan een artikel in de Beurs (red.). Op dinsdag 24 juni jl had de VOPB inzake de uitbetaling van voornoemde tegoeden een onderhoud met de minister van Financien. Tijdens dit onderhoud bleek dat de diverse bc's lijsten zouden samenstellen van de tegoeden die nog aan het onderwijzend personeel uitbetaald zouden moeten worden. Waren deze lijsten klaar dan zou volgens de minister uitbetaling binnen afzienbare tijd kunnen volgen. Teneinde de uitbetaling van de achterstallige tegoeden te bespoedigen heeft de VOPB een schrijven gericht aan de minister van Financien met het verzoek haar van de stand van zaken op de hoogte te willen brengen. De brief werd verstuurd op 24 augustus. Afhangende van het antwoord zal de VOPB haar standpunt bepalen teneinde de uitbetaling zo snel mogelijk te doen plaatsvinden.

Inzake de nog steeds voortdurende discriminatie in salariering van het onderwijzend personeel op de Bovenwinden ten opzichte van die op de Benedenwinden werd aan de minister-president en de ministers Van Onderwijs en van Sociale Zaken en Arbeid geschreven teneinde de vastgelopen onderhandelingen weer op gang te brengen, waarin de ministers verzocht wordt hun invloed aan te wenden om de discriminatie in salariering zo spoedig mogelijk op te heffen. Tot op heden heeft de VOPB nog geen reacties mogen ontvangen. Momenteel liggen de salarissen van de leerkrachten op de Bovenwinden ruim 29 procent lager ten opzichte van de basisschaal op Curacao. De salarisaanpassingen op Curacao per 1 januari 1974 van resp. 6,7 procent en ruim 13 procent zijn hierin niet opgenomen zoals in het verleden wel gebeurde.

De cijfers van het bureau Statistiek rechtvaardigen de eis van de VOPB dat, in afwachting van specifiek op de Bovenwinden afgestemde schalen, zoals het bc hier zegt te willen, op zijn minst Curacao moet worden gevolgd. Vergelijkt men de cijfers dan blijkt dat de kosten van levensonderhoud op St Maarten sneller stijgen dan op Curacao. Over de periode 1-7-72 tot 1-7-73 steeg het indexcijfer voor St Maarten met 16,6 procent over de periode 1-7-73 tot 1-3-74 met 16,4 procent voor Curacao waren deze cijfers resp. 8,9 procent en 11,3 procent. Het onderwijzend personeel op de Bovenwinden ontvangt naast zijn salaris een zg standplaatsvergoeding van 12 1/2 procent. Toen besloten werd deze toeslag uit te keren, bedroeg het verschil in kosten van levensonderhoud tussen Bovenwinden en Benedenwinden meer dan 12 1/2 procent. Bovendien blijkt uit de cijfers dat het verschil steeds groter wordt.

Het bestuur van de VOPB raakt er steeds meer van overtuigd dat haar rechtvaardige eisen door redelijk overleg niet ingewilligd zullen worden. Door het bc van St Maarten is deze eis botweg, met als enige argument „met Curacao hebben we niets te maken" terzijde gelegd. Diverse telegrammen naar diverse ministers hebben ook niets uitgehaald. Er dient zeer spoedig een oplossing gevonden te worden voor de salarisproblemen op de Bovenwinden. Langer uitstellen zal zeer zeker haar uitwerking op de arbeidslust onder het onderwijzend personeel niet missen.

Royale gift olielander

GENEVE. — Saoedi-Arabië zal een fonds stichten voor steun aan ontwikkelingslanden. Dit fonds zal aanvankelijk drie miljard Rial (ongeveer 2,25 miljard gulden) bedragen. De Saoedische minister van olie, Sjeik Ahmed Zaki Jamai, heeft dit in Geneve bekendgemaakt op een bijeenkomst ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de UNCTAD, de wereldhandelsconferentie van de Verenigde Naties. Het kapitaal van dit fonds zal later worden uitgebreid.

Saoedi-Arabië heeft tien procent van zijn begroting bestemd voor ontwikkelingshulp. Er is volgens Jamani geen enkel ander land dat zo'n groot deel van zijn begroting voor dat doel heeft ingeruimd. Het Saoedische fonds is groter dan een soortgelijk fonds (200 miljoen dollar) van de OPEC. De beleidsprioriteiten van de Arabische olie-exporterende landen zijn in de eerste plaats gericht op het binnenland, vervolgens op de Arabische wereld in het algemeen en in de derde plaats op de ontwikkelingslanden.

Frelimo laat gevangenen vrij

NANGADE. — Het bevrijdingsleger van Mozambique Frelimo heeft gisteren onverwacht 197 Portugese krijgsgevanenen in vrijheid gesteld, wat Frelimo-voorzitter Machel het symbolisch einde van tien jaar guerrilla noemde De 197 Portugese soldaten kregen pas gistermorgen te horen dat ze vrijgelaten zouden worden. Met kreten als „Leve Portugal en leve Frelimo vielen ze elkaar in de armen. Ze zijn met een Tanzaniaans vliegtuig van een krijgsgevangenkamp in Zuid-Tanzania overgebracht naar Nangade, een klein versterkt dorp in Mozambique, waar alleen wat nieuwsgierige dorpelingen aanwezig waren ter verwelkoming.

Ford benoemd nieuwe perschef

WASHINGTON — Uit het Witte Huis is vernomen dat president Ford aan Ronald Nessen, voor BBC-tv geaccrediteerd bij het Witte Huis, heeft gevraagd zijn perschef te worden.

De 40-jarige Nessen zou de opvolger worden van Fords eerste, kortstondige perschef J.F. Terhorst, die op 8 september aftrad uit protest tegen de onvoorwaardelijke vrijwaring van strafvervolging die de president verleende aan zijn voorganger Nixon.

Nessen heeft gezegd dat hij over het voorstel met het Witte Huis van gedachten gewisseld heeft, maar dat een aankondiging daarvan moet uitgaan. De kandidaat-perschef zou de eerste televisiejournalist worden die presidentieel perschef wordt.

Oecumenische die[nst]

WILLEMSTAD — In het k[ader van] het officiele bezoek dat [...] Neehall, secretaris generaal [...] Carische raad van kerken d[...] aan de Nederlandse Antillen [...] zal er op zondagavond, 22 sep[tember] 1974 een Oecumenische [...] gehouden worden, waarin [...] gen zullen optreden: [...] Josepha en ds J. Jonkm[an] [...] rev. dr. Roy Neehall het w[oord tot] de geloven zal richten. Een [ieder is] van harte welkom op zond[ag] om zeven uur in de Fortk[erk] [...] thema is: Unity in action.



DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend, 'dat met ingang van 19 september 1974 de hoogst toelaatb[are] prijzen respektievelijk aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangeg[even] verpakkingseenheid, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

voor wat betreft de eilandgebieden Curaçao en Bonaire:

			hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel verpakking per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst				
CARMEN				
poly bags	30/2	lbs.	38,79	1,43
	20/3	lbs.	38,38	2,09
	12/5	lbs.	38,23	3,44
	6/10	lbs.	38,18	6,83
cotton bags	1/25	lbs.	16,00	16,95
Koffie				
DOUWE EGBERTS				
gl. pot-"Mocc. Inst. Aggl."	48/50	gr.	57,70	1,34
gl. pot-"Mocc. Sol. Inst."	24/100	gr.	51,79	2,45
	24/200	gr.	96,05	4,60
gl. pot-"Mocc. Sol. Inst. Fr. Dr.	24/100	gr.	80,04	3,63
gl. pot-"Mocc. fr. dr. Inst."	24/200	gr.	151,41	6,91
gl. pot-"Mocc. Inst. Aggl. Décaf"	48/50	gr.	79,58	1,81
blikken - "Select"	24/250	gr.	56,45	2,52
pakjes "Zilvermerk"	24/250	gr.	44,18	2,01
Thee				
PICKWICK				
theezakjes [illegible] env.	200/20-	2 gr.	124,60	0,75
	40/100-	2 gr.	120,64	3,62
[illegible] zonder env.	200/20-	4 gr.	[illegible]	0,93
pakjes-"Yellow Label"	120/100	gr.	[illegible]	0,85
	60/250	gr.	103,80	2,03
Maismeel				
GOLDEN GLO				
cana	750	gr.	0,50	0,57
zak	90	lb.	26,44	28,96
Babyvoeding				
MOLENAAR				
blikken-"Kindermeel"	24/500	gr.	44,66	2,16
pakjes-"Happy Food"	6/12	pak	60,70	0,96
LACTOGEN				
blikken	24/454	gr.	55,58	2,53
	12/1135	gr.	62,50	5,69
Melkpoeder				
FRIESCHE VLAG				
blikken	24/1	lb.	39,43	1,74
	12/2½	lb.	46,95	4,13
	6/5	lb.	44,46	7,71
NIDO				
blikken	6/2,5	kg.	57,70	9,86
Melk in blik				
FRIESCHE VLAG				
gecond.-ongesuikerd	96/170	gr.	26,97	0,30
	48/411	gr.	26,97	0,60
gecond.-gesuikerd	120/78	gr.	22,08	0,22
	48/397	gr.	30,62	0,72
NESTLE				
gesuikerd	48/397	gr.	33,36	0,80
Margarine				
BEBO				
blikken	36/450	gr.	42,73	1,32
	18/900	gr.	39,42	2,36
	12/2250	gr.	62,53	5,46
	4/10	lb.	42,74	11,17
	2/25	lb.	51,98	
	1/25	lb.	26,99	26,89
BLUE BAND				
pakjes "Gold"	40/250	gr.	24,72	0,72
blikken	48/500	gr.	70,46	1,62
	24/1000	gr.	63,79	2,83
	12/2500	gr.	76,84	6,60
FLEISCHMANNS (cornoil)				
pakjes-ongezouten	16/1	lb.	23,57	1,81
REMIA				
pakjes "Tafelmargarine"	50/8	oz.	26,25	0,59
kuipjes "Goudmargarine"	24/250	gr.	18,17	0,86
kuipjes "Gezondheidsmargarine"	12/250	gr.	11,45	1,05
kuipjes "Halvarine"	24/250	gr.	14,52	0,71
blikken	24/500	gr.	31,56	1,45
	24/2	lb.	53,16	2,39
	8/5	lb.	44,12	5,77
Roomboter				
ANCHOR				
pakjes-gezouten	112/1/2	lb.	76,38	0,81
	56/1	lb.	76,50	1,61
pakjes-ongezouten	112/1/2	lb.	77,82	0,82
	56/1	lb.	77,45	1,62
PERNLEAF				
pakjes-gezouten	56/1/2	lb.	38,02	0,81
	28/1	lb.	38,14	1,56
pakjes-ongezouten	56/1	lb.	76,51	1,64
GOLDEN PLATTER				
blikken	48/12	oz.	60,43	1,43
	48/16	oz.	78,24	1,85
	6/5	lb.	48,75	8,91
Spijsolie				
ARGO (veg.)				
flessen	24/1	pnt.	42,55	1,87
	12/1	qrt.	42,00	3,65
	8/1½	qrt.	40,72	5,29
	6/1	gal.	69,61	11,90
plastic flessen				
CORNOLA				
plastic flessen	6/1	gal.	61,62	10,57
FLEISCHMANN'S (corn)				
flessen	6/48	oz.	28,03	4,87
blikken	6/1	gal.	65,88	11,26
PLANTERS (peanut oil)				
flessen	12/24	oz.	28,24	[illegible]
	6/48	oz.	27,72	[illegible]
blikken	6/1	ga.	65,25	11,16
TRA-LA-LA (soya)				
flessen	24/1	pnt.	30,86	1,39
	12/1	qrt.	30,22	2,67
	6/1	gal.	51,62	8,90
ZETA DUSHI (soya)				
flessen	12/24	oz.	24,64	2,16
	8/48	oz.	31,63	4,15
plastic flessen	6/1	gal.	57,29	9,85

Voor wat betreft het eilandgebied Aruba:

			hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel verpakking per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst				
UNCLE BEN'S				
poly bags	48/1	lb.	47,14	1,08
	24/2	lb.	[illegible]	2,12
	18/3	lb.	[illegible]	[illegible]
	12/5	lb.	54,56	[illegible]
kraft	6/10	lb.	54,75	[illegible]
Koffie				
BRIM				
flessen-"Freeze Dried" (dessert)	24/2	oz.	73,56	[illegible]
flessen-"Freeze Dried" (fine drip)	24/4	oz.	73,56	[illegible]
MAXIM				
flessen-"Housekeeping Inst"	24/2	oz.	[illegible]	[illegible]
	24/4	oz.	99,70	[illegible]
MAXWELL HOUSE				
flessen-"Instant"	48/2	oz.	[illegible]	[illegible]
	24/6	oz.	[illegible]	[illegible]
	18/10	oz.	78,30	4,79
blikken-"Reg. Grind"	24/1	lb.	[illegible]	[illegible]
	12/2	lb.	65,16	[illegible]
"Fine Grind"	24/1	lb.	[illegible]	[illegible]
"Electra Perk"	24/1	lb.	[illegible]	[illegible]
SANKA				
flessen-"Agg. Inst. Oval"	24/2	oz.	[illegible]	[illegible]
	24/4	oz.	63,19	[illegible]
	18/8	oz.	[illegible]	[illegible]
Margarine				
BECEL				
kuipjes	24/250	gr.	24,47	1,13
BLUE BAND				
pakjes "Gold"	40/250	gr.	24,66	[illegible]
blikken	48/500	gr.	70,51	[illegible]
SUNGOLD				
pakjes (4x 1/4 lb.)	30	lb.	[illegible]	[illegible]
Melkpoeder				
FRIESCHE VLAG				
blikken	24/1	lb.	[illegible]	[illegible]
	12/2½	lb.	[illegible]	[illegible]
	6/5	lb.	44,54	[illegible]
LITA				
blikken	24/1	lb.	[illegible]	[illegible]
	6/5	lb.	[illegible]	[illegible]
Melk in blik				
FRIESCHE VLAG				
gecond.-ongesuikerd	96/170	gr.	[illegible]	[illegible]
	48/411	gr.	[illegible]	[illegible]
gecond.-gesuikerd	120/78	gr.	[illegible]	[illegible]
	48/397	gr.	[illegible]	[illegible]
LITA				
geëvap.-ongesuikerd	96/6	oz.	[illegible]	[illegible]
	48/14½	oz.	[illegible]	[illegible]

De Directeur,
Drs. TH. G. M. [illegible]

Bont defile voor rechter

Geding van pastoor en dominee vakbondsleider en marihuana-koeriers voor strafzaak

PHILIPSBURG — Tijdens de woensdag gehouden zitting van het recht in eerste aanleg verschenen de twee jongelui voor het hekje, die kortgeleden een grote hoeveelheid marihuana trachtten binnen te smokkelen uit Jamaica. Zij hadden tegen betaling koeriersdiensten verricht. De rechter achtte geen termen aanwezig de beide jongelui te veroordelen. De officier ging hier niet mee akkoord en ging tegen het vonnis in hoger beroep. De eis luidde zes maanden voor iedere verdachte.

Willy Haize moest ook voor de rechter verschijnen. Dit omdat hij had geweigerd te verschijnen voor overleg met de landsbemiddelaar Sammy. De heer Haize verklaarde echter dat hij wel verschenen was, maar dat hij de heer Sammy niet te zien had gekregen. Voor deze zaak was een uitermate grote publieke belangstelling. Vernomen werd dat onder meer werknemers van GEBE hiervoor een dag verlof hadden genomen. Eerst had men verklaard te willen gaan getuigen voor Haize, maar aangezien men geen gerechtelijk bevel hiertoe kon tonen weigerde de directie hiervoor verlof te geven. Ook een snipperdag werd geweigerd, omdat men slechts op het laatste moment te kennen had gegeven vrij te willen hebben de werknemers zijn nu op eigen kosten gegaan. Het was de bedoeling een demonstratie op te zetten, maar deze viel ten gevolge van de gestadig vallende regen letterlijk in het water. De zaak van Haize werd intussen aangehouden voor nader onderzoek.

's Middags diende er wederom onder grote politieke belangstelling een kort geding, aangespannen door dominee Gumbs en pastoor Standemeijer naar aanleiding van het besluit van het eilandsbestuur van St. Maarten een godsdienstonderwijzer aan te stellen. Beide geestelijken bestreden de juistheid van de benoeming, omdat het geen van godsdienstonderwijs een kerkelijke aangelegenheid is. Zij zijn van mening dat als het niet mogelijk is door de geestelijken zelf godsdienstonderricht te geven, dat hier door de kerken dan een godsdienstonderwijzer aangetrokken moet worden. Eventueel kan het gouvernement dan een subsidie geven om bij te dragen in het salaris van deze kracht. Godsdienstonderwijs is echter een zaak van de kerk en niet van de staat. Donderdagmorgen zou de rechter uitspraak doen in dit kort geding.

BOGOTA — Voor de derde maal hebben politie en leger in Bogota een grootscheepse actie ondernomen tegen de misdaad. Er werden 2.817 aanhoudingen verricht. De codenaam was Plan Tricolor. Onder de gearresteerden bevinden zich moordenaars en drug-handelaars en valsemunters. De actie zal worden voortgezet, zo werd meegedeeld, totdat de voortvluchtige misdadigers zoveel mogelijk gepakt zijn.

Voor kerk-vernieuwing

Nieuw orgaan van Car. raad van kerken

WILLEMSTAD — Vanuit de Caribische raad van kerken is opgericht een Agency for renewal of the church (ARC). Het is het tweede belangrijke orgaan naast Cadec (Christian action for development in the Caribbean). Met deze oprichting heeft de zogenaamde Renewal commission zij eigen orgaan gekregen. Cadec legt de nadruk op zaken als sociale en economische aspecten van de kerkelijke rol bij de ontwikkeling van de bevolking van het Caribisch gebied, terwijl ARC zich speciaal richt op zulke fundamentele zaken als de theologische vernieuwing en de dekolonisatie, de Caribische identiteit, de evangelisatie in de context van een zich snel veranderende gemeenschap en de socio-culturele krachten als impulsen voor de christelijke missie en het getuigen.

De Caribische raad van kerken kent tal van activiteiten. Voor het jeugdwerk heeft men CEYA, voor de vrouwen-programma's de CCW en voor het onderwijs de ERA welke evenals het huis- en gezinsleven onder de ARC vallen. Er moet nog een directeur benoemd worden van de Caribische raad van kerken dr Roy G. Neehall, die, zoals bekend, zich op het ogenblik op de Nederlandse Antillen bevindt.

Dr Neehall heeft verklaard, dat de ARC onder meer de theologische en christelijke basis wil versterken voor de profetische en practische rol, welke Cadec op het ogenblik speelt. Verandering op sociaal, economische en politiek niveau is niet mogelijk zonder pen verandering in het bewustzijn, houding en waardeoordelen. Daaraan wil de ARC gaan werken. Aldus de secretaris-generaal.

Rozenkruisers zondag bijeen

WILLEMSTAD — Wanneer de zon de hemelse equator die de herfstdag en nachtevening aangeeft doorkruist, zullen de Rozenkruisers over de hele wereld het bouwen van de Grote Pyramide van Egypte herdenken. Dr H.P.A. van Schouwen, meester van Aruba Chapter — AMORC, deelt mede dat Rozenkruisers over de hele wereld voor een ceremonie bij elkaar komen op 22 september aanstaande, op welk tijdstip zij het bouwen van de Grote Pyramide van Cheops weder zullen opvoeren.

In overeenstemming met de tradities der Rozenkruisers begonnen op het tijdstip van de herfst dag-en nachtevening. In tegenstelling tot andere pyramiden, werd deze opgetrokken als een tempel der geleerdheid. Men zegt dat haar constructie een kennis aantoont van alle bekende wetenschappen uit die tijd met inbegrip van de hogere wiskunde, de natuurkunde en de grondbeginselen van de astronomie zoals zij vandaag de dag gehuldigd worden

De Rozenkruisers dateren hun traditionele oorsprong vanaf Akhnaton, Pharao in 1350 v.c. die beschreven werd als de eerste grote historische persoonlijkheid. Aldus herdenken zij hun oude oorsprong door ritualistische en symbolische constructie van een pyramide in miniatuur. Het plaatsen daarvan symboliseert de culturele verworvenheden van de Orde. De ceremonie gebeurt te Savaneta op 22 september aanstaande om zes uur 's middags. Het publiek is welkom om het ritueel bij te wonen, aldus het communique.



WILLEMSTAD — De heer A. Winklaar, geboren op Curaçao, is onlangs gepromoveerd tot "captain" van de restaurants van het Intercontinental Hotel. De heer Winklaar was eerst "assistent-captain". De heer M. Diaz, manager van het hotel, overhandigt op de foto de heer Winklaar de brief waarin de promotie is vastgelegd. Hij sprak daarbij waarderende woorden uit voor de persoon van de heer Winklaar.

Competitie LL-senioren begint op 5 oktober

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Senior division (13-15 jaar) van de Aruba Little League begint op 5 oktober aanstaande in de Ballpark aan de Fergusonstraat. Alle managers, coaches, en ook de managers die dit jaar voor het eerst met een team komen, worden op donderdag 26 september om half acht in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion verwacht op de buitengewone algemene ledenvergadering. Tijdens deze vergadering zullen meerdere gegevens over de competitie worden gegeven. De managers worden verzocht met hun spelerslijst te komen, alsmede met spelmateriaal die nog in hun bezit is.

De Aruba Little League werd onlangs benaderd door bestuursleden van de Curacao Little League over de mogelijkheid om op 14 en 15 december Little League wedstrijden op Aruba te organiseren tussen de kampioenteams van Aruba (Sapolin en Oso Grape) en de Curacaose kampioen. Het bestuur van de Aruba Little League is tijdens de vergadering van afgelopen dinsdag reeds begonnen met de voorbereidingen voor het Latijnsamerikaans kampioenschap welke in augustus 1975 op Aruba zal worden gehouden. Er worden in totaal negen landen verwacht, die op 7 augustus op Aruba moeten zijn. Het Kampioenschap wordt op vrijdagavond, op 8 augustus, 's avonds geopend met een defilé en folkloristisch show, terwijl de wedstrijden zelf op zaterdagochtend, 9 augustus, in het Little League Ballpark zullen beginnen.

WILLEMSTAD — Door de juriste Patricia Jackson werd gisteravond in de aula van de Kamer van Koophandel een lezing gehouden die was georganiseerd door de Jaycettes. Het onderwerp was: de positie van de vrouw in het algemeen in de Curaçaose gemeenschap. Door de juriste werd dieper ingegaan op het ontwerp van de nieuwe wettelijke regeling voor de gehuwde vrouw wat betreft de handelingsbekwaamheid, waarover Amigoe zaterdag uitvoerig heeft gepubliceerd. Ook punten als het huwen in gemeenschap van goederen of op huwelijkse voorwaarden en het opstellen van een testament werden door de juriste behandeld. De opkomst van de dames was goed te noemen. Ook heren hadden belangstelling voor de lezing. Op de foto echter niet zo goed te zien, daar zij zich letterlijk op de achtergrond hielden

Aruba naar Sur. rally

ORANJESTAD — Aruba zal ook zit jaar meedoen aan de 5e Savanne auto-rally, die van 31 oktober tot 4 november in Suriname wordt gehouden. De Arubaanse deelnemers aan deze 1200 km lange rally zijn Jan de Jonge en Jaap Stap, die onlangs bij de eerste auto-rally Caracas-Aruba (etappe Aruba) als vierde eindigden. Het Arubaans team, dat in een VW-kever mee zal doen, wordt gesponsord door de firma Arucar. Aan deze rally nemen ook deel teams uit Curacao, Duitsland, Nederland en de Dominicaanse Republiek.

Bij de beesten af voor Filmliga

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba brengt zondagavond om half negen in Cas di Cultura een extra-voorstelling voor zijn leden, waarbij vertoond zal worden „Bij de beesten af" van Bert Haanstra. Dit is nog één van de twee 16 mm films die de filmliga van de Sticusa tegoed heeft en die niet bepaald snel afkomen.

BUENOS AITES — De linkse Peronistische jeugd, wat de studenten betreft verenigd in JUP, een afdeling van de ondergedoken Montoneros, blijkt zich steeds meer in een isolement te plaatsen. De JUP onderhield namelijk na het onderduiken nog een dialoog met de leider van de Radicale partij Ricardon Balbin, maar in een recente verklaring beschuldigde men deze van liberale ideeën. Balbin heeft de beslissing van de Montoneros om onder te duiken, afgekeurd. Na de felle reactie van de JUP is de Radicale universiteitsjeugd ook in het geweer gekomen. De verklaring van de JUP verwondert ons niet, aldus de radicale studenten, want duidelijk wordt zo, dat de JUP een andere methodiek volgt dan wij. Inmiddels heeft de nieuwe deken van de universiteit zich gedistancieerd van de JUP.

RIO DE JANEIRO — In de Braziliaanse pers is felle kritiek geuit op de Amerikaanse beslissing een speciaal invoerrecht te heffen op Braziliaans schoeisel van twaalf procent. Het onafhankelijke dagblad Jornal da jarde schrijft in een commentaar, dat de Latijnsamerikaanse landen het beste er aan doen voortaan geen verklaringen meer te accepteren van de VS over goed nabuurschap en zo. De Amerikaanse beslissing wordt een voorbeeld genoemd van commerciele rechtvaardigheid. Het regeringsgezinde blad Jornal da Brasil noemt de Amerikaanse beslissing een overwinning van het protectionisme.

BUENOS AIRES — Het Argentijnse congreslid Antonio Moreno heeft in een schrijven aan de kardinaal primaat Antonio Caggiano van Buenos Aires een beroep op de katholieke kerk gedaan te bemiddelen om einde te maken aan wat hij noemt de broederstrijd, welke op het ogenblik in het land aan de gang is. Argentinie bevindt zich op het ogenblik in zijn moeilijkste uur in zijn geschiedenis, zo schrijft hij. Hij vraagt de kerk op te treden om de wapens uit de handen te nemen van de strijdende partijen. Bij de strijd om de onafhankelijkheid noch bij de bezetting van ons territorium is er zoveel bloed gevloeid, zo meent het congreslid.

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse vakbeweging schijnt zijn stem steeds meer te gaan verheffen tegen onrechtvaardige situaties. Dit geldt vooral de bond van metaalbewerkers met vierhonderdduizend leden. Deze bond heeft onlangs de minister van Arbeid laten weten, dat het huidige salarissysteem uit de tijd is en inadequaat. De bond eist een loonsverhoging van 28 procent om in de laatste tijd verloren gegane koopkracht van de arbeiders wat op te vijzelen. In de auto-industrie is deze loonsverhoging heel goed mogelijk aldus de bond, omdat deze industrie zeer grote winsten maakt. Verleden jaar wist deze bond via een staking een loonaanpassing van achttien procent te krijgen. De huidige regering heeft echter laten weten, dat men zich door de geschoolde krachten in de metaal-industrie niet zal laten forceren tot wijzigingen in het loon-beleid. Volgens Prensa Latina heeft de overheid deze verklaring gestaafd met de arrestatie van een groot aantal mensen, die als agitators werden aangemerkt door de overheid.

Car. kerkelijke leiders op Aruba

ORANJESTAD — Vier leden van de Caribbean Conference of Churches zullen dit weekeinde een bezoek aan Aruba brengen. Zaterdagmorgen na aankomst wordt hen ter kennismaking met Aruba een rondrit over het eiland aangeboden. De delegatie bestaat uit secretaris generaal Roy Neehall, en de reverends K. Davis en A. Hatch en de heer Cecil Brown. Het komende weekeinde zullen zij in de verschillende katholieke kerken op Aruba preken.

INGEZONDEN

Petitie

Het recht van petitie wordt vrij algemeen erkend. Zo in art. 9 van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen: „Ieder heeft het recht verzoekschriften in te dienen bij de bevoegde macht, zowel van het Koninkrijk als van de Nederlandse Antillen" en in art. 8 van de Grondwet van het Koninkrijk der Nederlanden.

Een gepaste nadruk valt op „ieder". Dit recht is niet beperkt tot onderdanen of ingezetenen. De Venezolaanse constitutie van1961 in haar art. 67 heeft een dergelijke strekking: „Todos tienen el derecho de representar ó dirigir peticiones ante cualquier entidad o funcionario publico, sobre los asuntos que sean de la competencia de éstos y a obtener oportuna repuesta". Men ziet, ook voor Venezuela geldt „ieder heeft het recht". En ieder heeft zelfs een grondwettelijk recht op antwoord.

Waarom dan zoveel verwarring over het verzoekschrift van het Arubaans Bestuurscollege aan de Venezolaanse autoriteiten?

MR. G.J. van WAGENINGEN

DWD naar Kl. Kwartier

WILLEMSTAD — Zoals per advertentie is gemeld, zal het kantoor van de Dienst Waterdistributie (DWD) thans gelegen aan de Scharlooweg 19, worden ondergebracht in het Technisch centrum van de dienst Waterdistributie te Klein Kwartier. Dit zal vanaf maandag, 23 september 1974 het geval zijn. Deze onderbrenging betekent een vooruitgang aangezien men thans op efficiëntere wijze verschillende zaken kan afhandelen. De dienstverlening aan het publiek wordt aanzienlijk verbeterd daar men thans ook op de diverse hulpkantoren van het Centraal bestuurskantoor aan- of afsluiting op het Waterleidingnet kan aanvragen. Het betreft hier de hulpkantoren te Dokterstuin, Sta. Maria, Brievengat, Rust en Montagne.

Het telefoonnummer voor alle afdelingen van de dienst Waterdistributie wordt: 3 7 8 0 0.

Storingsmeldingen gedurende diensttijd: 3 7 8 0 0 en storingsmeldingen na diensttijd: 3 6 1 0 0. Aldus een officieel communique.

Uitgifte postzegels

WILLEMSTAD — Een kleine brochure is verschenen bij de uitgifte van een serie bijzondere frankeerzegels op oktober ter gelegenheid van het eeuwfeest van de Wereldpostvereniging. Het gaat om postzegels van vijftien en dertig cent. De brochure geeft een korte schets van de jubilerende vereniging.

DS'70 brengt migratierapport uit:

"Surinamers moeten in eigen land hulp krijgen"

DEN HAAG — De politieke partij DS '70 wil per 1 januari 1975 een toelatingsregeling plus terugkeer-regeling voor Surinamers. Dit zijn twee onderdelen an een plan dat de Tweede Kamerfractie van DS '70 onder de titel „Nederland mag geen immigratieland worden" gisteravond heeft gepresenteerd.

DS '70 wil een samenhangend plan met een toelatingsregeling gekoppeld aan een terugkeerregeling, een eigen nationaliteit voor alle Surinamers, financiering door Nederland van sociale regelingen in Suriname en verbetering van de ontwikkelingshulp

Dit plan zal in Nederland per jaar een besparing geven van circa 400 miljoen gulden. Van de kosten voor opvang en begeleiding die eerder op 500 miljoen gulden jaarlijks zijn geschat zal namelijk een deel voorlopig nodig blijven, aldus het rapport.

Voorwaarde is, zo gaat het rapport verder, dat de aanstaande onafhankelijkheid van Suriname wordt erkend en dat Nederland ook bereid is de eigen identiteit, de eigen nationaliteit en de eigen toekomst van het voormalige rijksdeel te erkennen en op te houden een zuigpomp te zijn naar Amsterdam of naar Nederlandse spreidingskampen.

Fractieleider W. Drees jr besluit met op te merken: De toekomst van het Nederlandse volk ligt goeddeels in onze steden die bewoonbaar moeten worden omringd dienen te blijven door open ruimte. De toekomst van het Surinaamse volk ligt in hun prachtige vruchtbare land in Zuid-Amerika, daarvoor moet de Nederlandse staat alle kansen helpen scheppen.

Volgens DS '70 is er een aantal Surinamers dat in Nederland studeert en zijn er velen die werken. Voorzover werknemers tijdelijk werkeloos worden genieten zij een uitkering waarvoor zij of hun werkgever premie betaald hebben. Er is echter ook een aantal, aldus DS '70, dat op de algemene bijstandswet teert.

Het rapport duidt aan dat het een oneigenlijk gebruik van de bijstandswet is als een Nederlander zijn werk elders opgeeft en dan naar Nederland reist om bij B. en W. bijstand aan te vragen.

Het rapport zegt over de nationaliteitskwestie: „Wil discriminatie worden vermeden dan hebben alle Surinamers recht op de Surinaamse nationaliteit ongeacht hun woonplaats. Zou de Nederlandse nationaliteit aantrekkelijker worden geacht dan zou het nog onredelijk zijn om deze te verlenen aan diegenen die eerder de boot of het vliegtuig naar Nederland hebben gepakt.

De DS '70-fractie vindt het verder wenselijk om de door Nederland aan sociale regelingen in Suriname uitbetaalde bedragen te verrekenen met het totaal van de door Nederland in de toekomende jaren aan Suriname ter beschikking te stellen ontwikkelingshulp.

Vermeden dient te worden dat een onafhankelijk Suriname via aan stelsel van twee Nederlandse budgettaire potten op ongecoordineerde wijze geld krijgt en er belang bij zou hebben ontwikkelingshulp te blijven concentreren op kapitaalsintensieve projekten.

DS '70 denkt aan sociale regelingen in Suriname als een oudedagsvoorziening beginnend bij 65 jaar van circa Sf. 100 per maand (nu Sf. 25 voor boven de 70), kinderbijslag van circa Sf. 12 per maand (nu Sf. 6) en een werkloosheidsuitkering.

Wat de financiering betreft zou Nederland zich bereid dienen te verklaren om bijvoorbeeld gedurende vijf jaar tweederde van de kosten voor zijn rekening te nemen. Het restant zou de Surinaamse regering dienen te betalen, door eventueel dit via premieheffing op het bedrijfsleven te verhalen.

Rotterdam mag woonvergunning niet weigeren

DEN HAAG — De plannen van Rotterdam om door het weigeren van een woonvergunning de huisvesting van rijksgenoten en buitenlanders zodanig te reguleren, dat hun aantal niet zou uitkomen boven een bepaald percentage van de bevolking van een bepaalde wijk, gaan niet door. Het besluit van de gemeenteraad van 28 september 1972 waarbij de gemeentelijke verordening over de verdeling van woonruimte was gewijzigd, is bij Koninklijk besluit vernietigd.

De Kroon acht het besluit van de gemeenteraad in strijd met de woonruimteweg 1947. Er kan naar mening niet worden gesteld dat met de bedoelde verruiming van de bevoegdheid van B. en W. een doelmatige verdeling van woonruimte in de zin van die wet wordt bevorderd. De wijziging hield de bevoegdheid in, dat B. en W. een woonvergunning te kunnen weigeren als het gevaar zou ontstaan, dat in de wijk, waarin de woongelegenheid is gelegen, de evenwichtige samenstelling van de bevolking zou worden verstoord.

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao,

GELET OP

artikel 2 van de Wegenverkeersverordening Curaçao,

MAAKT BEKEND

dat de kruising van de Weg naar Westpunt met de weg leidende door Barber, gelegen ter hoogte van het perceel Barber blok 7, is aangewezen als voorrangskruising in die zin dat al het verkeer rijdende op de Weg naar Westpunt aldaar voorrang heeft;

dat de splitsing van de Weg naar Westpunt en de weg leidende door Barber, gelegen ter hoogte van het perceel Barber no. 152, is aangewezen als voorrangssplitsing, in die zin dat al het verkeer op de Weg naar Westpunt aldaar voorrang heeft;

dat vorenomschreven verkeersmaatregelen in werking treden, zodra de betreffende verkeersborden zijn aangebracht en andere voorzieningen zijn uitgevoerd.

Gegeven te Willemstad
De Gezaghebber voornoemd
A. E. Kibbelaar.

HEREN ATTENTIE

PAS ONTVANGEN

Hemden
Pantalons
Onderkleding, wit gekleurd
Strandkleding

De nieuwste mode in Dassen – Sokken en Riemen

Alles van de kwaliteitsmerken! ARROW – VAN HEUSEN MUNSINGWEAR – JAYSON – LEE – EMINENCE – WRANGLER

CASA LEON

Breedestraat 98 Otrabanda, Telefoon 24815 en 25566

Voor elke smaak en elke beurs Uw zaak!

HET EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bij deze het volgende bekend:

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao heeft in verband met artikel 81 lid 2 van de Onteigeningsverordening (P.B. 1960 no. 161) met ingang van heden gedurende éénentwintig dagen voor éénieder een bij besluit van de eilandsraad voorlopig goedgekeurd plan ter inzage gelegd ten kantore van de Gezaghebber.

Ingevolge artikel 82 van deze verordening kunnen belanghebbenden tot uiterlijk veertien dagen na verloop van deze termijn hun bezwaren schriftelijk aan het bestuurscollege opgeven.

DE GEZAGHEBBER
VAN HET EILANDGEBIED CURACAO,
A.E. KIBBELAAR.

HERHAALDE OPROEP

DE MINISTER VAN ONDERWIJS

roept sollicitanten op voor de betrekking van:

INSPECTEUR VOOR HET BASISONDERWIJS

Vereisten: Akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer en één akte M.O.-A, bij voorkeur de akte M.O.-A Pedagogiek.

Bezoldiging volgens schaal 12 van het Bezoldigingsbesluit 1971, zoals gewijzigd.

Ongehuwd: min. f. 16.644,– p.j. max. f. 18.864,– p.j.
Gehuwd : min. f. 21.180,– p.j. max. f. 23.580,– p.j.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties op zegel vóór 5 oktober 1974, gericht aan de Minister van Onderwijs, in te zenden aan de Directeur van het Departement van Onderwijs, Santa Rosa 48, Curaçao.

Persoonlijk bezoek alleen na uitnodiging.

CINE RIO

VRIJDAG 20, OM 8.00 & 12.00 N.M.
"MIDNIGHT – SHOW"
ZATERDAG 21 OM 8.00 &
ZONDAG 22 OM 9.00 N.M.
Een wrede harde film. Dit is het eiland waar je je einde vindt.

THE BLOODY BUTCHERS!

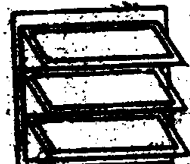
MEN AND WOMEN... BLACK AND WHITE... TAKEN FROM DEATH ROW - CONDEMNED TO DEVIL'S ISLAND U.S.A. WHERE LIVING IS WORSE THAN DYING!



In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

HENSEN N.V.

Brosweg 69 – Tel. 79823



* RAMEN
* DEUREN
* WALL PANELS

Vrijdag, zaterdag en zondag

NASI RAMES

4,25 p.p.

Persebuweg 8
(achter Toko Regina)
tel. 37967.

WEST-END

VRIJDAG – ZATERDAG 7.00 & 9.00 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Een opzienbarende Chinese film
"THE UNTOUCHABLE ONE" (KUNG FU HEROES)
JASON PAI PIAU – NANCY VERONICA
De vechter die met zijn vuisten de dood tartte.
f. 2,- f. 1,25 Chinees, Hollandse tekst BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Emotionele Chinese film
"ANGRY TIGER"
CHAU WAI MAN – POOK LOO
Op zoek naar de Jade en de moordenaars van zijn broer.
f. 2.50 – f. 1.50 BOVEN 18 JAAR

ROXY

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21 OM 6.30 & 9.30 N.M.
ZONDAG 22 OM 10.00 A.M.

Een krachtige avonturenfilm, Papillon een film die U zeker niet mag missen, bewerkt naar de roman van HENRI CHARRIERE.



De verfilming van het beroemde boek van Henri Charrière

STEVE McQUEEN
DUSTIN HOFFMAN

PAPILLON

Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 3.00-2.50
VOLWASSENEN EN KINDEREN BOVEN 14 JR.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 17de september 1974 heb ik, D.R. Trenidad, deurwaarder bij het Gerecht op Curaçao ten verzoeke van Victor Selinger, handel drijvende onder de naam Selinger Agencia Naviera aan de rechtspersoon naar British West-Indisch recht MAYA SHIPPING LIMITED, zonder bekende domicilie in de Nederlandse Antillen en zonder bekende domicilie elders BETEKEND de grosse van een vonnis door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingplaats Curaçao van de 9de september 1974, met bevel om binnen twee dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder voornoemd,
D.R. Trenidad





OP DE TEKENKAMER VAN DE AFDELING ENGINEERING & CONSTRUCTION VAN SHELL CURAÇAO N.V.
bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

CIVIELTECHNISCH TEKENAAR CONSTRUCTEUR

Vereist niveau:
MTS-bouwkunde, waterbouwkunde of gelijkwaardige opleiding en enige jaren ervaring in een soortgelijke functie.

Leeftijd:
Niet ouder dan 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling Personnel Planning van Shell Curaçao N.V.

CINELANDIA

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21 OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 22 OM 9.15 N.M.
PREMIERE van een spannende film. Het oorlogsveld is HARLEM vijand de Mob. De Generaal is een kat: GORDEN genaamd. KLEUREN.

They said it would take an army to get the mob out of Harlem. THIS IS THE ARMY! THIS IS GORDON'S WAR!



20th CENTURY-FOX Presents A PALOMAR PICTURE
PAUL WINFIELD
is Gordon in
GORDON'S WAR

"LA GUERRA PRIVADA DE GORDON"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 – BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT – SHOW"
Een spannende CHINEZE film. Hij vloog als de tijger door de lucht. KLEUREN.
"FLYING–TIGER"
Met Engelse tekst.
ENTREE: Fls. 2,00 – 1.25 – BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 22 OM 7.15 N.M.
Een film voor de hele familie. Een komische film die U zal schudden. In KLEUREN.

EL EQUIPO DE LA RISA"... se muda y el vecindario enloquece.!!



"BLESS THIS HOUSE"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 – KINDEREN HALVE PRIJS.

DRIVE-IN

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21, ZONDAG 22 OM 7.15 N.M.
WALT DISNEY presenteert een hartverovered verhaal, en U zult vrolijkste momenten van Uw leven beleven. KLEUREN.
STEVE FORREST – BILL MUMY.



WALT DISNEY
El Picaro
Rascal

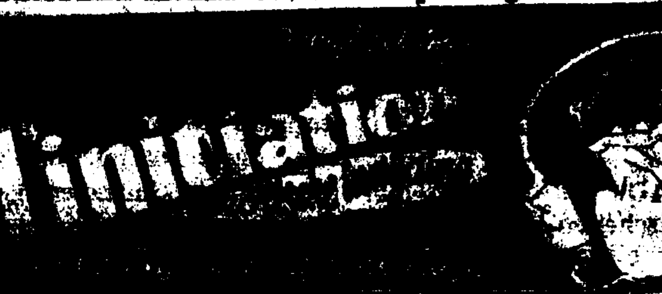
"RASCAL"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 – KINDEREN Fls. 1.

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21, ZONDAG 22 OM 9.15 N.M.
PREMIERE van een film over de "Stad van de Zonde". Deze film is gebaseerd op feiten die werkelijk gebeurd zijn. De film die iedereen zal blijven herinneren. De strijd van een eerlijke en opvliegende man om met de misdaden en corruptie in zijn stad te eindigen. KLEUREN.

Esta pelicula está basada en hechos que verdaderamente acontecieron.
Es la historia de la "Ciudad del Pecado" en EE.UU., y del policia que arrasó con todo en ella.
METRO-GOLDWYN-MAYER Presenta
FIBRA DE VALIENTES
(WALKING TALL)

"WALKING – TALL"
In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 – BOVEN 18

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21, OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE van een zeer sterk en boeiend verhaal van 4 meisjes en het SEXUELE allemaal een andere opvatting hebben.



"BEGEERTE NAAR SEX"
Engels, met Hollandse tekst, KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – BOVEN 18